



Diabierna Oktober 3 2014 -Edición-8 Vol.194186 Sta.Cruz #112  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

URATACA  
CENTER  
Special di awe:  
Bacalao, Aroz, Pan Bati  
& Banana  
Afl. 10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585 5212

**5 OCT**  
**Zeta Band y**  
**TST band**  
**den Club**  
**Trappers**

Informacion confidencial di WEB:  
**WEB NO A PIDI AUMENTO DI**  
**15%.... TA GOBIERNO KIER**  
**IMPONE 15%**

WEB a pidi 3.5% y Elmar a pidi 1.2%... y  
Gobierno kier horta pueblo e resto!

E KB ta conta pa Parlamento tambe  
**Bay ta sinberguenza y hipocrita**

Laboratorio a bolbe walk out:  
**Minister Schwengle a insinua cu**  
**empleadonan di laboratorio ta horta!!**



**Gobierno a reuni cu**  
**CAN y sindicatonan**  
**sin resultado**

Servito Thijsen di OPPIA:

**Parlamentarionan a**  
**pasa ley pa enrikece**  
**nan mes!**

**Truck di**  
**ATV a**  
**kima por**  
**completo**  
**na Pavia**



**Hoben**  
**Conradus**  
**a keda**  
**bati y**  
**deteni**



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

\* Afl.

**400.000,-**

\* Afl. 300.000 + Afl. 100.000

extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe noch







**STA. CRUZ #130**

**MEGA YARD SALE**

**DIADOMINGO 5 OCTOBER**

**9AM - 2PM**

**Toys - Furniture - Clothing  
Electronics - Books - Rimms  
House wares - Much more!**

**GANA 2000 MIL FLORIN CASH CU**

**SOLO DI PUEBLO y 10 otro premio, Celebrando 9 año di  
existencia: 12 Sept 2005 -12 Sept 2014**

NOMBER:

ADRES:

TELEFON:

Corta e coupon aki y entregue na oficina di Solo di Pueblo -  
Top FM Dialuna pa diabierna entre 9'or mainta - 4'or atardi.  
Ta saca ganador dia 10 Oktober 2014. Mas coupon bo entrega, mas  
chens bo tin!

## Hoben Conradus a keda bati y deteni

Hopi te kehonan cu ta yegando na nos mesa di redaccion ariba e forza excesivo policial cu a pone riba pueblo riba e anochi di manifestacion. Aki por observa fotonan di un hoben Conradus kende a wordo gara di lomba pa polis y a wordo golpia den su cara pa dje detene y lage pasa e anochi den cel.

Masha hopi hende cu tabata na e sitio a haya klop y sota di polis den lomba. Videonan ta muestra maltrato policial unda nan tabata golpia hende ya caba benta na vloer. Solo di

Pueblo a bin comprende cu polis no a actura corecto, pasobra un equipo di Riot ta e ultimo remedium durante un manifestacion.

Aki no por papia cu algo a bay for di man ya cu solamente e pueblo tabata para pacificamente y tabata muestra cu nan kier haya un contesta di Gobierno relaciona cu e aumento drastico di awa y coriente cu 15%. Ariba e foto por mira e hoben Conradus cu ta muestra nos cu el'a haya sota di klop tur rond di su curpa





# Edmond na Dowers: Si no ta abo, ta ken?

Arthur Dowers a emiti un declaracion den prensa unda e ta menciona mi number, refiriendo na e hecho cu ami a duna noticia cu ta Arthur Dowers a duna orden pa manda Riot Comando. Esaki ta completamente berdad. Mi a haya un mensahe cu a bini di un top-polis cu ta bisa y ta keda ripiti y ta keda persisti cu e orden aki a sali for di Minister Dowers.

Remarcabel ta cu Dowers ta emiti un anuncio di prensa, unda e ta distancia, unda e ta nenga cu te, unda e ta reta pa menciona number di e polis, pero na ningun momento e ta bisa ta ken a duna e ordo.

**Dowers, SI NO TA ABO, TA KEN ANTO?**

Supongamos cu no ta Dowers a duna e ordo, esey no ta kita afor cu Dowers ta minister di Husticia y e ta keda 100% responsabel pa cualkier acto cu ta regarda husticia.

Loke Dowers a haci ta cu e kier laba man cu no ta e a duna e ordo; e no kier bisa ta ken pero tambe e kier core pa su responsabilidad como titular di husticia.

Cu Riot Comando a suta pueblo cu tabata manifesta den forma pasivo y sin arma, ta keda bao responsabilidad di Dowers. Pa e responsabilidad aki tambe e kier core?

Nos ta condena e acto policial aki pa 100%! Un Riot Comando bo ta use como ultimo remedio. No bin traha storia ni inventa storia cu nan tabata tin plan pa bolter auto, pasobra e storia ey por ta inventa tambe pa AVP.

Es mas, nos ta kere cu ta AVP mes a inventa e storia ey!!

Ora cu Dowers ta papia di respet, nos tin cu conteste lo siguiente:

Edmond Croes nunca a perde respet pa ningun hende! Nos ta duro, nos ta fuerte y nos tin nos estilo di haci nos expresionnan, pa cual tin ora nos mes ta haya nan poco duro! Pero ora bo kies pa controla politiconan di nos pais, experiencia a bisa nos cu nos mester ta fuerte!

Sinembargo esey no kier meen cu nos ta falta respet. Tampoco nos a instiga ningun hende. Durante di e manifestacion nos a escoge pa keda traha tras di control di e emisora y esey ta hustamente pa asegura cu tur cos cana den cuadro di regla.

Como tal nos sa unda e liña cora ta core y na ningun momento nos a expresa nos mes personalmente contra Dowers, ni tampoco instiga. Awor si encaso Dowers ta considera loke nos a bisa, esta cu te a duna ordo, como un instigacion, anto esey ta keda su opinion, pero pa nos esey NO ta ningun sorto di instigacion.

Asina ta: No tin falta di respet, no tin instigacion, no tin nada riba loke nos a haci.

Nos a keda cu un duda si: Si Dowers a nenga cu e no a duna ordo, anto ta ken a duna ordo? Dicon Dowers no a contesta nos di biaha? Si no ta abo, ta ken?

## Ningun instancia a condena publicacion di cuenta bancario di Hendrik Croes

Ta como si fuera cu tur instancia den e pais aki a hiba di gusto cu statement di banco di Hendrik Croes a sali den publicidad. Desde cu esakinan a wordo publica den Diario, ningun instancia a reacciona ni pa rechaza y condena loke a pasa. Kico nos mester conclui? Cu publica cuenta bancario di cualkier comerciante of abogado a para bira algo normal den e pais aki? Si esaki te direccion cu nos tin cu cana, anto ta bon pa informa cu Solo di Pueblo a cuminsa colecta

statementnan di banco di tur minister y nan esposa/o. Si wega politico cu statement di banco a bira algo normal, anto nos tambe por haci igual. Laga nos manda un advertencia pa tur: No bin yora, ni manda nos carta ora cu nos cuminsa publica cuentanan bancario di lidernan di AVP, ministernan, parlamentarionan di AVP y nan esposa/o. E ora nos lo no acepta ningun reaccion di ATIA, KVK, Banco, etc. etc. Pues nos ta duna tur e intancianan aki algun dia ainda pa nan dicidi si loke

a pasa ta normal. Si nos no tende nada, e ora nos ta cuminsa prepara nos paginanandicorant! Ademas ya cu el'a bira algo normal, cualkier empleado di banco cu mester un zakgeld, nan por prepara algun statement di banco pa Solo y Solo lo duna un recompensa! Esun cu pensa pa keha nos, nos lo defende nos mes basa riba e derecho igual: Loke ta bon pabo, ta bon pami! Si bo por, nos tambe por! No descarta un yobida di statement bancario!

**Laboratorio a bolbe walk out:**

## Minister Schwengle a insinua cu empleadonan di laboratorio ta horta!!



Impasse ta continua na nos laboratorio nacional. Un total di 80 empleado tin preocupacion pa loke ta trata e decision unilateral di Alex Schwengle unda e kier bende laboratorio cu compania priva. Tur tempo tabata papia cu lo privatiza e laboratorio pero den un nv di gobierno sinembargo Alex Schwengle awor kier un Nv completamente priva cu no tin nada di haci cu Gobierno.

E situacion a empeora ora

cu Alex a duna informacion erroneo na prensa. E minister a lanza mentira y calumnia contra di e empleadonan ora cu el'a insinua cu empleadonan cu ta traha den turno di anochi intencionalmente ta keda haci masha hopi test di sanger di patientnan pasobra aparentemente cu cada test cu nan haci nan lo ta cobra un extra placa.

Vocero di empleadonan, sr. Elogio Danje a splica Solo di Pueblo cu esakinan ta

acusacionnan infunda. Si e minister sa cu tin tal cos ta sosode, anto e no mester tire den laira, pero cana su caminda cu su prueba y bay landsrecherche y laga nan haci e investigacion.

E representante a bisa cu nan ta fada di e situacion y a bolbe walk out, pero nan ta contemplando otro sorto di accionnan pa haci, pasobra nan no por sigui asina mas, esta deal cu un minister cu twist e asuntonan den media.





Korps Politie Aruba

## **MISSING/PERDI/ VERMIST**

Number:

CIJNTJE, Tygainny,  
naci dia 9 April 1999,  
Hulanda. Studiante na  
E.P.B. HATO.

E ta midi mas o menos  
1,60 m. E ta bisti cu  
uniform di school y t-  
shirt berde, jeans blauw  
y un rugtas rose y zapato  
preto. Ta bista bril de vez  
en cuando. Tabata na

cas pa 3:45 y despues a bay bushalte. A señale ayera  
den vecindario di La Cabana. E tin A.D.H.D. y ta usa  
medicina pa A.D.H.D.

Si bo waak e of sa unda e ta yama 100, 911, tiplijn di

polis 11141 of famia na Tel: 565 - 4619



Santa Cruz 110

Tel: 585-3323

**Mens haircut Afl. 20.00**  
**Womans haircut Afl. 25.00**

**SPECIAL SPECIAL**  
**Special on Keratina**  
**Special riba tur servicio**  
**Yama hasi bo appointment.**  
**Nos orario nobo di 9am pa**  
**6pm. Pa cualkier ocason**  
**special, request bo make up**  
**profeshonal.**  
**Bishita nos, tin un crew di**  
**estilista profeshonal ta cla pa**  
**atendebo.**

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

# **Leoncita stop di gaña:**

# **Bo por gaña bo oyentenan, pero no pueblo!**

Den su programa di mainta,  
madam Leoncita ta sinta  
gaña pueblo na smaak.  
Entre otro e ta menciona  
cu e manifestantenan no  
mester protesta contra  
gobierno pa e aumento di  
prijs di coriente cu 15%,  
pero mester bay manifesta  
contra Web y Elmar,  
pasobra ta nan ta esun cu  
ta dicidi esey.

Hopi hende a keda babuca,  
pasobra no tabata via Canal  
90 mes, den programa  
cu Stanley Arends, Mike  
Eman den un entrevista a  
tira tur culpa riba supuesto  
cobranza di huur di  
hendenan liga na MEP?  
y cu un gobierno husto  
lo por corta desde DAY  
ONE, 25.5% di e recibo di  
coriente?

Acaso cu Leoncita ya tin  
Alzheimer? E no ta corda  
e promocion politico aki  
cu Mike Eman a haci den  
programa di Stanley su

ruman?

E pregunta ta: Unda su  
rapport a keda? Unda su  
promesa keda di baha e  
coriente cu 25.5% desde  
DAY ONE di Gobierno??

Ora cu Mike Eman a haci  
politica cu prijs di awa y  
coriente, ta como un politico  
el'a haci esaki y mesora a  
pidi pueblo pa vota pa su  
persona.

No ta danki na e promesa  
aki cu el'a lanta speranza  
den pueblo y pueblo a dune  
12 asiento na 2009?

Wel, dicon awe Leoncita  
kier hunga ciego, sordo y  
mudo, cu diripiente mester  
bay na Web cu Elmar y no  
bay cerca Gobierno?

Esaki tabata loke Leoncita  
tabata bisa Hendrik  
Tevreden durante di un  
entrevista na radio. Wel  
e contesta ta: Pueblo no

tin nadi busca na Web ni  
Elmar, pasobra ta Gobierno  
ta 100% accionista. Ta  
Mike Eman tin cu aproba  
of desaproba cualkier  
aumento di coriente na  
Aruba.

Nos por mira con Leoncita  
ta purba na tur sorto di  
forma pa defende su check  
misionario cu e ta cobra.  
"Leoncita bo check ta cla?".  
Abo a haya contract cerca  
Gobierno y bo oyentenan  
b'a laganan manera poco  
kens, pasobra nan si tin  
cu lucha duro pa waak  
unda nan ta haya pan  
ariba mesa. Mientras abo  
ta campaña tur dia den  
aire pa nan sigui vota AVP,  
pasobra abo tin cu cobra  
bo check. Burico tin cu  
traha pa Cabay come?

Asina ta Leoncita,  
e manifestacion ta  
corectamente na su lugar,  
esta na porta di Gobierno  
di AVP.

## **Nos cushina a wordo destrui, pero nos no a laga esey destrui nos**



Café the Plaza Restaurant  
ta habri bek desde ayera  
mainta tempran pa sigui  
atende tur cliente cu pasa  
bishita nos. Den menos  
di 24 ora cu e cushina di  
nos restaurant, Café the  
Plaza, a kima por completo,  
nos ta cla pa sigui duna  
e excelente servicio na  
tur nos clientenan. Nos

kier a gradici personal  
di brandweer cu a sa di  
domina e candela diarazon  
madruga y no a laga esaki  
sigui expande den e area  
di e restaurant. Tambe  
nos kier a gradici nos staff  
y tur otro personal cu a  
yuda desde ayera mainta  
tempran cu limpieza y  
renobacion completo di e

cushina.

Café the Plaza restaurant  
a habri su portanan desde  
Oktober 1991 y e aña aki  
nos ta celebra nos 23  
aniversario durante e fin  
di siman di Caribbean Sea  
Jazz Festival. Nos ta invita  
tur hende pasa cerca nos y  
purba nos dushi platonan.



# Servito Thijsen di OPPA: Parlamentarionan a pasa ley pa enrikece nan mes!

Nunca de la vida parlamentario por cobra inhaal manoeuvre.... pasobra ta hambra nan ta!!



Durante e afpsraak cu Minister di Finanzas, el'a bisa cu e ta coriendo den un trein cu un speed hopi halto, y e no por acapara e sistema di finanzas mas di Aruba.

OPPA a trece e puntonan dilanti, pa loke ta trata e pensionadonan riba e bashi premie y gelijkbedrag.

Minister a informa cu den e begroting di aña 2014, no a tene cuenta cu e placa pa pensionadonan. Segun Servito, lo no keda ningun otro caminda di cana cu bay huez cu e asunto aki.

Por a mira cu Dammers ta defendiendo un ley,

unda nan ta pone nan mes gelijk cu ambtenarij. E parlamentarionan ta incapaz pa haci nan trabao. Nan no conoce ningun di e regla- y leyman. E ta para den ley, cu un parlamentario no por ta gelijk cu un ambtenaar nunca!

Por observa un gañamento di parlamentarionan unda ta papia di spirito di ley, pero no sa ta di cual spirito di ley nan ta papia.

E parlamentarionan kier haya derechonan igual na ambtenaar, pero nan no ta ambtenaar! Ora bo bira un statenlid, bo no ta un ambtenaar mas na e momento ey.

Andres, Dechi Wernet cu tambe tabata hunto cu Servito a bisa: Bo ta kita e placa di e pensionado di gelijkbedrag, pa asina bo pas'e pa politico. Bo ta hort'e di e pensionado y bo ta duna un parlamentario y minister.

Conclusion ta cu 13 parlamentario di AVP a pasa un ley pa nan enrikece nan mes! Pasobra nan no tin ningun sorto di derecho riba



ningun sorto di premie. Nan tin e funcion di mas halto den nos pais, nan ta cobra 11 mil florin pa luna y como tal nunca di nan bida nan por bira igual cu un ambtenaar.

Andres Wernet a sigui bisa gelijkbedrag ta onderdeel di inhaalmanoeuvre y indexering di ambtenaar. Tin varios miembro di parlamento cu no ta ambtenaar. Ta door cu nan a entrega salario, a bini cu inhaal manoeuvre y indexering.

Awor bo no por bini cu un ley, y pasobra ambtenaar ta cobra, anto parlamentario tambe ta cobr'e!

## Otro hoben Conradus agredi cu klop



E foto aki ta muestra un otro hoben di fam Conradus cu tambe a wordo agredi pa polis na e manifestacion. Ora cu pueblo a dicidi cu nan ta keda staciona na e sitio y cu polis a purba di move e publico y tambe e trailer di muziek, e hoben aki ta un di e promenan cu a cay drumi na vloor. E hecho cu el'a cay drumi na vloor ta un forma di demostra pacificamente mustrandocu asina cu nan ta determina pa keda na e sitio. Den e accion aki no tin nada robez. Ken por lubida cu den pasado

tambe Partido AVP a mara otro na cadena y dje a tira e yabi den lama? Pues aparentemente esaki a conduci forza policial cu a baha klop riba dje den su cara. E no a keda te aki, pasobra despues tambe el'a bolbe haya 4 otro klop di polis. E hoben a keda determina pa e lucha, esta bringa pa evita sea como sea e 15% di aumento di prijs di coriente. Lamentablemente cu Gobierno a bira lomba cana bay y a laga e publico sin di duna un contesta.

## EVELYN WEVER-CROES TA TENE MIKE EMAN RESPONSABEL PA E FORZA BRUTAL DI POLIS DEN MANIFESTACION

Lider di MEP for di Hulanda a manda e siguiente mensahe despues di tuma nota di e uso di forza brutal y desproporcional den e manifestacion. Cu dolor profundo na mi curazon mi mester constata cu Prome Minister di nos pais, pa por sigui plunder companianan di utilidad y pa por sigui cu su fiesta "green", ta manda RIOT Commando riba pueblo pa purba spanta pueblo. Tur locual a sosode ayera por a wordo evita, si Gobierno a trata e manifestantenan cu mas respet. Si e vice prome minister no a ranca e manifesto di man di CAN y core bay paden, pero a scucha kico e tabata tin di bisa den nomber di pueblo di Aruba. Pero e arogancia di Mike Eman y su coleganan



a stroba cu pueblo por a wordo scucha. Y pa muestra e arogancia aki, a manda Riot Commando riba manifestantenan. Mike Eman por siña di Nel Oduber cu a tolera 8 siman di

huelga, y nunca a manda RIOT Commando! Ta solamente un lider hopi debil en bes di SCUCHA pueblo, en bes di DIALOGA cu pueblo, ta manda VIOLENCIA riba pueblo. Mike Eman a faya y obviamente no por mas cu e situacion. Ta obvio tambe cu tanten Mike Eman keda cu e actitud arogante y debil ey, Cuerpo Policial tampoco por mantene orden mas mirando cu e lider di nos pais ta sigui IGNORA y ABUSA di pueblo.

Pero si Mike Eman ta kere cu VIOLENCIA lo silencia e pueblo, e ta equiboca. Voz di Pueblo ta voz di Dios, y ningun hende por silenci'e, sigur no un lider arogante manera Mike Eman. Dios spaar nos dushi Aruba.



Poco les pa Mike De Meza, Arthur Dowers y Leoncita:

## Manifestacion no ta depende di permiso di polis!

E permiso por ta un sorto di formalidad no - oficial, pasobra e permiso nunca por tin e ultimo palabra

Un dia despues di e manifestacion por tende varios expresion cu ta sali di Ministernan como tambe di locutora di radio. Mike de Meza riba facebook ta referi na 'e permiso'. Poco dia pasa Dowers a bisa cu e ta considera pa no duna mas permiso pa manifestacion. Ayera Leoncita ta bisa na Hendrik Tevreden, cu e permiso ta stipula un orario pa termina.

Te con leu nos sa, ta existi un ley universal di derecho humano cual ta dicta e derecho di manifestacion: Ta trata aki di Artículo 20 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos: \*\* Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.

E ley di derecho Humano no ta papia di ningun sorto di kier di polis of kier di minister. Una vez cu nos mester somete nos mes na e kier, of e decision di un minister of di hefe di polis, esey ta violacion di derecho humano. Dolfi Richardson sa hopi bon di e ley aki pasobra tin

grabacion di dje ora e ta splica esaki.

Cu polis na Aruba ta sugeri y ta desea pa un ciudadano cu kier manifesta pidi un permiso, pa asina e por haya proteccion policial y e por cana bon, ta un gesto di polis y un cooperacion di e persona cu kier manifesta.

Sinembargo un persona of un grupo no mester di ningun sorto di permiso pa nan manifesta. Pues cu Mike de Meza ta referi na 'e permiso', mester bis'e cu e permiso ta un formalidad, pero no ta dicta riba e manifestacion.

Cu Arthur Dowers ta bisa cu e lo considera pa no duna mas permiso di manifestacion, anto e ta trapando ariba e ley universal di derecho humano, violando e ley aki y e mester por sa cu si e haci esey cuakier dia e por wordo keha.

Cu Leoncita ta keda referi na e horario den e permiso cu ta stipula un ora pa termina, tampoco ta corecto, pasobra un grupo no ta mara na ningun permiso di polis,

pasobra esey ta violacion atrobe di e ley di derecho humano.

Ta hopi les mester wordo duna na poco cabez duro aki na Aruba! Sinembargo ta haci un yamada pa nan pone nan mes na altura cu ningun grupo den comunidad mester permiso di polis pa manifesta y tampoco 10 dia van te voren.

E ta deseabel pa notifica polis y polis ta emiti un documento cu nan ta yama 'permiso', cual nan NO POR NENGA, pasobra si nan nengue, e ta violacion.

Tin cierto momento, masha chikito, cu polis por nenga of pone un stop y esey ta pa "orden publico", sinembargo nan no por chupa un motibo di nan duim, pero mester tin base pa cay aden. Hopi pais democratico na mundo ta reconoce y ta respeta e derecho di manifestacion. Un manifestacion semper tin su retonan, pasobra e no ta carnaval y ni tampoco happy hour! Kier meen por spera grito, borchis protesta, etc.etc.

E KB ta conta pa Parlamento tambe

## Bay ta sinberguena y hipocrita

Awor cu Gobernador a nenga di firma e peticion di Presidente di Parlamento, e KB ta conta pa Parlamento tambe. Kico ta e caso. Parlamentario di AVP a aproba un concepto di ley pa fix un aumento barbaro pa tur parlamentario. Danki na Grupo 7 cu a manda un carta di protesta pa gobernador y gobierno di Reino a para e aumento aki. Awor e mal politico Baba Herde, e lider di fraccion di AVP a bisa cu e 13 parlamentario di AVP a haci un fout di aproba e cambio di ley pa drecha nan posicion huridico y crea mas privilegio pa parlamentario. Bay ta sinberguena y hipocrita. Dicon?

A sali na cla segun OPPA, cu e suma di 11 milyon florin cu ta presupuesta pa paga gelijkbedrag di pensionado di gobierno na December 2014 a wordo laga for di e presupuesto 2014 y manera 'djaca' e parlamentario di AVP a core cambia e ley di nan posicion huridico y pone e suma aki ariba cuenta di e presupuesto di Parlamento. Increibel pero asina nan ta! Net awor cu baca a hoga y polis a bati y sangra hopi manifestante, ta bisa cu ta un fout nos a haci. Bay

ta un 'rioolrat'. Awor cu e rosea cayente di pueblo a baha ariba nan. Awor cu pueblo a manifesta contra aumento di tarifa di Elmar y a desaproba e abuso aki caminda den un reunion cu a dura 6 minuut a 'fix' nan saco. Awor cu gobierno di AVP a para 300 contract y corta 10% di subsidio di SABA, Casa Cuna, FDEC, Gehandicaptent Zorg, contratista na Serlimar y estudiante no a haya placa. Awor ta bisa cu Fraccion di AVP a haci un fout. E cos aki ta mahos y pueblo lo no lubida esaki. Desde CFT ta investiga y tin un KB e gobierno di Aruba ta practicamente dimisionario y tur cos ta tranca na Aruba. Awor pueblo ta testigo cu den Parlamento di Aruba arogancia y mal uso di poder tin. Cu 13 parlamentario di AVP a demostra di no ta capaz pa tuma bon decision. Awe a keda confirma cu e KB di Rey Willem Alexander, ta conta pa Gobierno y pa Parlamento tambe. Awor nos ta exige pa Gobierno di Reino actua y libra nos pueblo di e situacion dictatorial y 'politiestaat' cu nos ta biba aden. Pueblo no por mas y ta exige pa revoca tur medida y stop abuso.

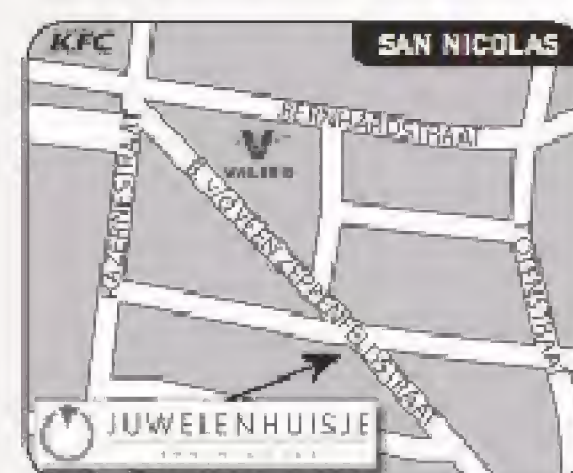
# MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

## PASA Y COMPROBA PA BO MES!



### JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



# Sindicalistanan ta hopi rabia cu e auto-fix di AVP

E noticia cu Partido AVP a fix su mes benefician adicional pa nan cartera a cay den masha mal tera den comunidad.

Hopi hende no tabata sa di e reunion di parlamento cu a tuma lugar, pasobra esaki a bay abrupto. E reunion a wordo yama den pura y pa colmo e reunion a dura solamente 6 minuut.

Riba rednan social SOLO a capta e frustracion cu e decision aki a trece cune. Hopi hende incluso sindicalistanan y den e caso aki un miembro di SIMAR a expresa su repudio total pa e acto di parlamentarionan di AVP. Maroeschka Cornelie

no por a kere e video cu el'a waak di reunion di parlamento. El'a puntra: Esaki ta un video fake? inventa? of fabrica? Y ela sigui skirbi cu ta increibel pero berdad! Derecho of no, como lidernan di e pais aki, cu ta masha mal para actualmente, boso tur ta laga hopi di desea. El'a condena e acto aki, esta cu ta trata e ley na momentonan asina delicado cu nos pais ta pasando aden.

SOLO a logra capta e post aki via Facebook, cual awendia ta publico! E conclusion ta cu hopi sindicalista cu ta forma parti di Dialogo Social

mes a fada y harta di e mentiranan di Gobierno. SIMAR bao direccion y control di Piet Pronk semper tabata un aliado di Gobierno, sinembargo aki un propio miembro di SIMAR ta habri afor cu loke Gobierno a haci aki y loke e parlamento di AVP a haci ta inaceptabel na e momentonan aki. E ley ta duna cada parlamentario un extra bonus di 5 mil florin. Nan lo wordo 'gelijkgesteld' cu ambtenaar y nan lo bay cobra tur sorto di premie cu e ambtenaar ta cobra. E pregunta ta keda: Con AVP por a kita placa di tur instancia y fundacion y den 6 minuut pasa un ley pa auto fix nan mes?



**Maroeschka Cornelie**

10 minutes ago

Esaki ta un video fake, inventa of fabrica??? Increibel pero berdad! Derecho of no, como lidernan di e pais aki, cu ta masha mal para actualmente, boso tur ta laga hopi di desea. Mi ta condena e acto aki, cu ta trata e ley aki na momentonan asina delicado cu nos pais ta pasando aden.... Continue Reading



**Parlamentario di Avp a fix nan mes den 6 minuut**

youtube.com

1 Comment



Like



Comment



Share

Informacion confidencial di WEB:

## WEB NO A PIDI AUMENTO DI 15%.... TA GOBIERNO KIER IMPONE 15%

**WEB a pidi 3.5% y Elmar a pidi 1.2%... y Gobierno kier horta pueblo e resto!**

Segun un fuente digno di confianza den WEB, den un reunion cu gerencia di WEB a wordo splica cu WEB nunca a pidi un aumento di 15%. WEB tin mester di 3.5%. Di otro banda Elmar a pidi un aumento di 1.2%. Sinembargo e conclusion ta cu Gobierno kier pasa pueblo un aumento di 15%. Pa ken e sobra di porcentahe ta bay anto? Pa Utilities? Pa nan

sigui ranca y chica placa di pueblo den Green Conference? Esaki ta un informacion sumamente importante! Pasobra ken por splica dicon mester suta pueblo cu 15% di aumento? Esaki ta un castigo sin igual y awor ta sali na cla cu WEB no a pidi 15%. Kier meen somewhere tin un echado di baina cu kier horta placa di pueblo.



**CMB**  
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.



ANUNCIO

## Yom Kippur

En conexion cu e dia sagrado di Yom Kippur nos sucursal di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix lo ta cera pa publico riba **Diasabra, 4 di oktober, 2014.**

Na e comunidad Hudio di Aruba nos lo kier desea un ayuno facil y scrito seyado.

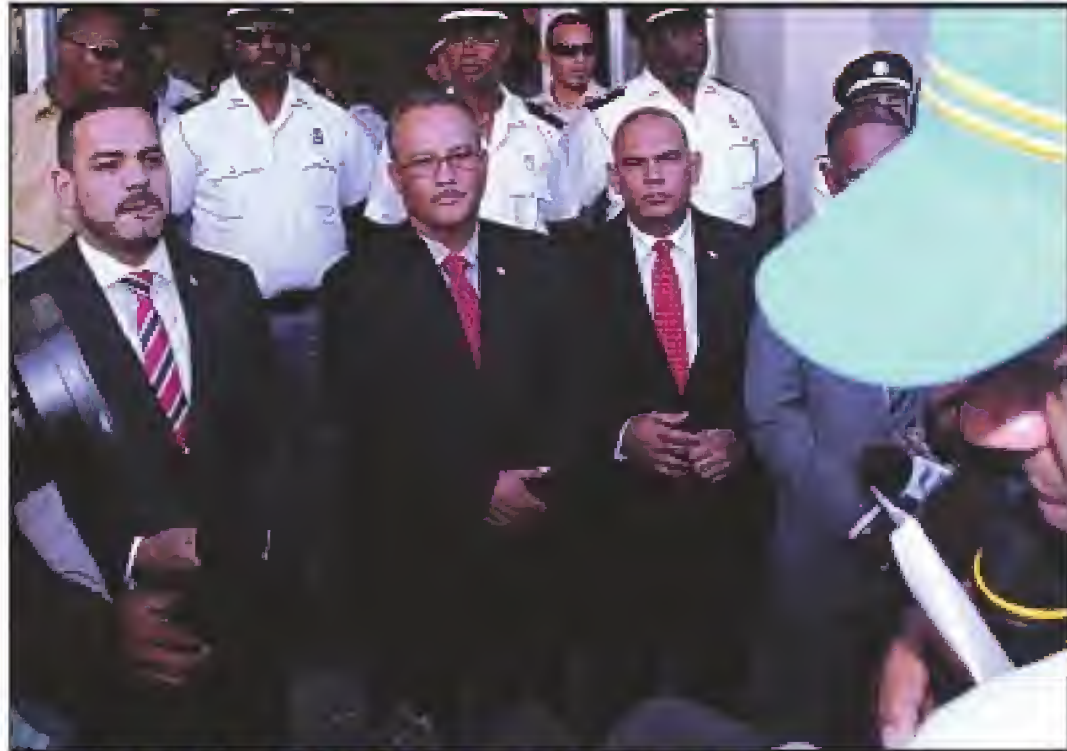
Bo banco **amigo**

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Grupo grandi di manifestantenan para dilanti Bestuurskantoor demostrando nan malcontento contra e aumento di 15% riba prijs di coriente



Na momento cu e manifestantenan a yega dilanti bestuurskantoor, nan tabata pidi Gobierno pa revoca e aumento di 15% riba prijs di coriente. Despues di a warda basta rato, cuater Minister: Croes, De Meza, Oduber y Sevinger a baha y sali pa tuma e manifest. Na un forma arogante, nan a tuma e manifesto y lagando e dirigentenan di e manifestacion para cu palabra den boca,

pasobra e peticion tabata pa revoca e aumento riba prijs di coriente y cu e deseo di logra esaki den algun minuut, mescos cu e gobernantenan a fix nan mes, pero e gobernantenan a retira sin duna un contesta satisfactorio. E pueblo tabata basta hostina y a dicidi di keda ey dilanti y warda pa nan logra loke nan ta luchando pe, revoca e aumento di 15% riba prijs di coriente.



**BIS hunto cu Stellaris Casino**

ta invitabo pa participa na e gran torneo di baseball, combina cu baseball BINGO

**Afl. 2,500**  
na premionan cash

Wega di baseball bingo ta a base di hugada ariba veld

Oct. 6   Wega #1: AWG.200	6:00 PM
Oct. 7   Wega #1: AWG.150	6:00 PM
Oct. 8   Wega #1: AWG.200	6:00 PM
Oct. 9   Wega #1: AWG. 200	3:00 PM
#2: AWG. 250	6:00 PM
Oct.10  Wega #1: AWG. 250	3:00 PM
#2: AWG. 250	6:00 PM
Oct.11  Wega #1: AWG. 500	6:00 PM

Caarchinan di bingo ta participa pa doorprizes

Caarchinan di bingo ta obtenibel ariba veld

Caarchi di bingo : AFL. 3,00

Lugar di wega : Xander Boogaerts Field

Pa mas informashon jama nos na: 594-7989 of facebook: BIS Aruba

0  
74

6  
51

6  
51

B  
05

N  
32

I  
22

G  
43

0  
66

B  
13

N  
37



Segun parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber

# Dia un gobierno abusa di su poder y falta respet pa pueblo ta pasobra e mester bay cas!

Un biaha masnos pueblo a experiencia un dia hopi scur pa democracia di nos pais Aruba. E gobierno aki kier trapa un derecho constitutional di pueblo pa manifesta. Un gobierno cu kier silencia voz di pueblo y abusando di nan poder a demostra cu nan no ta respeta voz di pueblo. Ciudadanonan preocupa cu e situacion na Aruba a bay manifesta pacificamente pa demostra nan disgusto contra un gobierno di medida. Un gobierno cu a priminti e pueblo aki cu lo elimina BBO, lo percura pa tene Valero habri, lo reduci costo di bida, lo reduci tarifa di coriente cu 25% y mas importante NO lo bin cu MEDIDA!

E gobierno aki a converti su mes den e gobierno di MEDIDA! Nunca antes den historia di nos pais un gobierno a introduci tanto medida den un periodo asina corto. E efecto cu e medidanan aki ta bay tin pa e poder di compra ta bay ta devastador. Na December 2013 a aumenta e prima di AOV cu 30%, comercio ja caba a subi su prijsnan pa e motibo aki. Awor aki ta bay aumenta e prijs di coriente cu 15% pa pueblo y cu 11% pa comercio. E medida aki lo bay aumenta e costo di bida directo cu 30% pasobra e pueblo no mester lubida cu e tin cu bay paga 15% mas pa luna na coriente y comercio lo bereken door su prijsnan pa e supermercadonan y esakinan lo bereken e prijsnan door pa e consumidor cual ta pueblo. Aki bo ta papia di un medida cruel y directo cu lo caba di emprobrece nos pais.

Pa e motibo aki pueblo a dicidi di subi caya masalmente pa pidi gobierno revoca e aumento inhusto y infunda di 15% di tarifa di coriente. E trato cu e manifestantenan a haya ta pa di 2 vez consecutivo ta uno inaccetabel y den un democracia bibo nunca antes visto. Den pasado mi por a experiencia varios manifestacionan y nunca



antes mi a mira un gobierno abusa di nan poder manersa awor ta e caso.

E gobierno aki a trata manifestantenan manera criminal. Un biaha mas gobierno a manda RIOT COMMANDO riba pueblo pa sutanan cu klop y abusa di hobenan, nos grandinan y te hasta mirones nan.

Den un pais civico manera Aruba cu hendenan respetoso actonan asina no mag di tuma lugar. Mi mes por a waak y experiencia pa promer biaha con polisnan tawata bati ciudadanonan inocente cu klop. Nan a core tras di hendenan di edad manera ta criminal nan ta.

Mester pone enfasis cu e manifestacion tabata uno pacifico y den oranan di anochi polis a scoge, cual un biaha un escogencia robez pa bolbe manda riot commando riba nos pueblo cu ta luchando contra in husticia. Den oranan di anochi mayoria hende ya caba a bandona e sitio y si polis a warda un rato mas tur cos lo a cana trankilo. Pero nan a scoge pa manda Riot Comando un biaha mas.

Mester recorda pueblo cu tempo di gobierno di MEP tabata tin huelga di 7 siman largo. E tempo ey, ningun dia gobierno a manda riot comando of polis riba e manifestantenan. E manifestantenan e tempo

tabata bringa pa nan derecho segun nan y gobierno a respeta esey y a duna nan espacio pa haci esaki. Nan a cera aeropuerto, nan a blokea entrada nan waf, nan a kibra bestuursnatoor, nan a cende candela dilanti bestuurskantor y tur esaki a wordo tolera pasobra gobierno anterior tabata respeta pueblo y nunca a pensa pa sali maltrata pueblo. Contrario na esaki ya caba ta na di 2 ocasion cu e gobierno di regimen Mike Eman ta abusa di nan poder y ta manda polisnan castiga pueblo. Nan ta castiga pueblo cu klop pasobra pueblo ta manifesta contra aumento di coriente. Unda e respet pa voz di pueblo a keda. Unda gobierno su decencia a keda. Dicon gobierno ta maltrata pueblo asina aki? Acaso tur hende riba e pais aki mester keda keto? Acaso nos ta bibando den un pais cu birando comunista?

Dia un gobierno kier mina y kita e derecho di pueblo pa vocifera su mes ta pasobra nos ta perdiendo nos libertad di democracia.

Huelga di hamber a dura un siman largo. A insulta gobernador, a tira gobernador cu awa, a bati weya dilanti oficina di gobernador y tur esaki a wordo tolera. Ningun dia mi a wak Riot comando haci acto di presencia eyan. Anto e ora ta puntra gobierno, cu cual midi e ta midi?

Manifesta bo disgusto ta un derecho universal den cualkier pais democratico cu mester wordo respeta pa gobierno. E gobierno aki ta un gobierno dictatorial cu NO ta acepta pa pueblo manifesta nan disgusto.

E gobierno ta kere cu loke a pasa ta silencia e voz di pueblo. Al contrario awor e pueblo ta bay lanta y para e abusonnan di e gobierno aki y manda un señal cla cu e medidanan no lo wordo traga. Ta e pueblo so por salba Aruba di e gobierno aki cu ta castigando nos sin misericordia.

**PRESALE TICKETS \$55**  
DOOR PRICE \$70

## Caribbean Sea Jazz Festival Aruba

### OCTOBER 3 & 4, 2014

#### RENAISSANCE FESTIVAL PLAZA

PRINCE ROYCE

LIV WARFIELD & NPG HORNZ

CANDY DULFER

RICHARD BONA

JAZZANOVA

SHUFFLE DEMONS

PRINCE ROYCE :: LIV WARFIELD & NPG HORNZ :: CANDY DULFER  
 RICHARD BONA QUINTET :: ERIC CALMES & FRIENDS  
 JAZZANOVA DJ SET :: SHUFFLE DEMONS :: GRUPO GUALAO  
 RYAN THE HARET :: DOWN TOWN DIXIE SOCIETY  
 CHARLES BROUWER :: 'N-FUZION :: CHENCHO KELLY :: TSUNAMI  
 WEAPONS OF MASS PERCUSSION :: SAZON CUBANO  
 KROSS-HART PROJECT :: SCHOOL OF MUSIC

---

### ARUBA OUTLETS:

**Pre sale US\$55,-** : Casibari Restaurant, Plaza Bookshop, Super Food, Panaderia Espiga di Oro, Valero BLVD/Essoville, Café de Plaza, MooMba Beach, El Gallo Rojo, Fun Miles, Cliffix, De Palm Tours Desks

**VIP standing US\$100,- (PRE SALE ONLY):** Casibari Restaurant, Plaza Bookshop, Super Food, Panaderia Espiga di Oro.

**VIP table (10pers.):** order ON LINE at [caribbeanseajazz.com](http://caribbeanseajazz.com) or call 5880211

---

FOOD COURT WITH 8 DIFFERENT RESTAURANTS

FONDS PODIUM KUNSTEN PERFORMING ARTS FUND NL

ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

ARUBA RESORT & CASINO

Residing Rights

**caribbeanseajazz.com**



# Awe 3 di Oktober lo aparece den Corte di Prome Instancia:



Pa 8:15 am: R.G.B., M.F.P., M.S.Q.B., M.R.T.: veredicto.

Pa 8:15 am: R.A.S.d.R. y L.A.C.: veredicto.

Pa 8:15 am: Pro forma. W.A.H. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a hinca y/of corta e persona aki varios biaha cu machete riba 13 di Mei 2014 na su cabez/ cara/ nek y/of lomba y/of parti patras. E ta wordo acusa di a intencionalmente start un candela riba 13 di Mei 2014, dor di basha un likido inflamable riba su propio auto y/of riba un matras den su mes cas y a cende esakinan, door di cual e cas y e auto a pega candela, cu a pone otro casnan tambe na peligro.

Pa 8:15 am: Pro forma. A.C. ta wordo acusa di kibra y ladroncia den un cas di un of mas television y/of un of mas laptop y mas propiedadnan di un persona den e periodo di 2 pa 3 Juni 2014.

Pa 8:30 am: Pro forma. E.J.R.J. ta wordo acusa di, riba 12 di Januari 2014, a intencionalmente causa un persona lesion grave na su cabez, dor di, cu forza, dal e cu mokete na su nek y/of cabez, a consecuencia di cual e adernan den weso di lomba di e persona aki a kibra, loke a hiba na un derame cerebral grandi, door di cual e persona a bin na fayece. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro y/of otronan y riba caminda publico, a comete violencia contra un y/of dos persona riba 12 di Januari 2014. E violencia a encera tene esun persona y/of lucha cu ne y/of dal e otro persona riba su cabez y/of lucha cu ne tambe.

Pa 8:45 am: N.A.J.P. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebri y ladroncia den un cas na Malmok di un Iphone riba 21 di Oktober 2013. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a sconde e berdadero origen di e Iphone den e periodo di 21 di Oktober 2013 te 14 di Februari 2014 y di 15 di Februari 2014 te 13 di Juni 2014, mientras e tabata sa masha bon of mester por tabata sa cu e tabata procedente di crimen. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebri y ladroncia den un cas na Opal di un telefon Blackberry riba 3 di Februari 2014. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a sconde e berdadero origen di e Iphone aki riba 3 di Februari 2014, mientras e tabata sa masha bon cu e tabata procedente di crimen

Pa 8:45 am: N.A.J.P. y R.A.H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otrona, kiebri y ladroncia den un cas na Paradera di un of mas Iphone y/of un of mas Ipad y/of joyas y/of mas pertenencia di un persona riba 22 di Februari 2014. J.P. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebri y ladroncia di un of mas headphones y mas propiedadnan di un y/of dos persona riba 10 di Juni 2014 y di a socnde e berdadero origen di e cosnan aki di 10 di Juni 2014 te 13 di Juni 2014, aunke e tabata sa of mester por tabata sa cu nan ta procedente di crimen. J.P. y H. y T. ta wordo acusa di kiebri y ladroncia di joyas y mas propiedadnan di un persona riba 26 di Mei 2014. J.P. y H. y A.P.A.T. ta wordo acusa di a forma parti di un organizacion criminal di 3 te 14 di Februari 2014 y di 15 di Februari 2014 te 13 di Juni 2014.

Pa 10:15 am: A.R.H. ta wordo acusa di, cu e intencion di causa lesion na un persona, a dal e varios biaha cu un martio riba su cabez riba 16 di Juli 2014.

Pa 11:00 am: J.E.D. ta wordo acusa di ladroncia den un tienda di un suma di placa riba 13 di Juli 2014. E ta wordo acusa di ladroncia di un troshi banana den cas di un hende riba 7 di Juni 2014. Tambe di ladroncia di un machine di slijp y otro pertenencianan di un persona riba 2 di Juli 2014.

## Movimiento Electoral di Pueblo:

# 1 di Oktober: Dia scur den historia di Aruba

## Nos ta condena accionnan contra manifestantenan di 1 Oktober !

Dia 1 Oktober 2014 Comision Accion Nacional a tene un demostracion relaciona cu e aumento di coriente cu riba e mesun dia a drenta na vigor. E manifestacion tabata gigantesco cu mas di mil persona desde tempran. E manifestacion a bay pacificamente y bon controla pa Comision Accion Nacional bao guia di sr. Hendrik Tevreden. Un logro grandi tabata cu CAN a logra uni varios sindicato y tur partido politico. CAN sigur merece un gran elogio pa esaki.



Sinembargo cos a cuminsa sali for di man na mento cu un grupo di Minister a baha bin abao pa ricibi e manifestacion. E manifestacion a wordo lesa y cu e peticion pa haya un contesta e mesun dia si ta revoca e aumento di coriente. Minister de Meza na un forma masha arrogante y sin berguena a practicamente ranca e manifesto di man di sr. Tevreden y a bira lomba, core bay lagando Tevreden cu palabra den boca. Nan no kier a revoca e aumento! E manifestantenan a haya esaki un ofensa y tabata pidi pa husticia. Vocero di Comision Accion Nacional a bisa na dado momento cu e ta kita su petchi como comision accion nacional y ta uni cu e manifestantenan pasobra ta riba mesun dia kier haya un contesta! Pueblo presente tabata rabia y hostina pasobra dicon Parlamentarionan si por "fix" nan salarionan den 6 minuut anto pa pueblo no tin tempo!

Secretario General di MEP, sra. Xiomara Ruiz-Maduro despues a

dicidi di tuma palabra y a expresa cu bo no por bira lomba pa pueblo y cu lo duna gobierno te 8'or pa haya un contesta. Ora gobierno a ignora esey tambe, Xiomara a purba calma e multitud cu tabata bira cada biaha mas rabia y kier a drenta den Bestuurskantoor, sinembargo e momento ey polis a kita e microfono for di dje y e no por a sigui calma e multitud. E multitud a keda toch y tabata existi pa haya un contesta.

## Abuso di poder

Poco despues riot comando a sali for di edificio y a rondona tur manifestante cu mal intencion! Nan a cuminsa pusha y un rato despues a cuminsa bati personanan inocente malamente! Personanan sinta cu kier a proteha nan derecho di manifestacion a wordo bati y lastra door di riot. Como si fuera poco, algun persona a wordo abusivamente agredi y a wordo laga ta sangra. Varios miembro di MEP a wordo agredi y a wanta e slanan aki. Polis a usa forza excesivo y desproporcional. Especialmente hobennan

y hende muher a haya hopi sla. Un acto di cobardia di e minister cu a tuma e decision ey. Sinembargo MEP a laga sa cu no ta bay tolera mas cu cada rato kier abusa di poder y sin tene cuenta cu e derecho sagrado di manifestacion.

Nos di MEP ta adverti gobierno cu loke a haci dia 1 di Oktober, maltratando hobennan y henter un comunidad cu a para pa principio, lo no bay keda impune! Ayera e marcha tabata pacifico y demostrantenan no a duna riot comando ningun motibo valido pa abusa di nan cu violencia. Nos di MEP ta tumando pasonan pa entrega keho na instancianan internacional contra e abuso aki. Potret y videonan tur ta wordo colecta pa e meta aki. Mike Eman por sigui ehempel di Nelson Oduber cu a pasa den varios huelga pero hamas a manda Riot Commando contra e pueblo. Mike Eman a demostra cobardia. Un mensahe di MEP na Mike Eman: Nos lo no tolera cu bo kier abusa di nos pueblo, pasobra mientras cu abo ta abusa di pueblo MEP si tey pa defende nos hendenan!



## Gobierno a reuni cu CAN y sindicatonan sin resultado

Ayeratardi 6'or gobierno a yama e comision CAN y e sindicatonan. Nan a reuni ariba e peticion pa revoca e 15%. E reunion a dura dos ora pero sin resultado. Tur cos a keda mescos unda gobierno lo mester bay bolbe reuni pa otro siman bini cu un contesta. Hopi a puntra: pakico yama un reunion, si bo no tin nada concreto pa ofrece?



# Hunga y igana!

cu bo mihor amigo

y bo por gana un (1) di e tres (3) premio

## Afl1,000

pa por comparti cu bo amigo

**"Accesorios"**  
gift certificate na Bestial Pet  
House balora na Afl 750.

**iPod**  
pa warda tur e momento cu  
bo ta disfruta cu bo cachu



Participa cumprando  
un (1) saco di **BENEFUL**®

Deposita na supermercado participante,  
Compra N.V. of na Bestial Pet House  
Solamente recibo cu descripcion di producto ta participa  
Pa mas informacion check [www.facebook.com/compranv](http://www.facebook.com/compranv)



**PURINA**  
**Beneful**  
Jugar es bueno para ti.

\*Por participa te cu November 30, 2014.

**PURINA**  
Your Pet, Our Passion.™

## Mascarada di 13 parlamentario a cay: Nan stima placa placa ata e lista aki!!

Esaki ta e lista di e votacion den parlamento di e reunion cu a dura 6 minuut unda poco politico materialista a dicidi pa juk placa di pueblo y hinca den nan saco.

Nos ta para na un momentu cu nan mes a corta placa di tur fundacion, pasobra no tin!

Awor mey mey di tur e debatenan cu CFT y KB, bo tin curashi pa pasa un ley pa yena bo cartera?

Esaki ta significa cu nan a perde tur sortu di gevoel. Net Mervin Wyatt Ras cu semper a bisa cu e ta para banda di pueblo! Unda pueblo a keda awor? Bo mester a distancia y vota contra! Pero al contrario: Mervin a grita VOOR!

Nan a kere cu e reunion aki lo keda scondi?? Cu nos lo no haya sa?? Wel nan a equiboca! Nan mascara a cay! Nunca nan tabata tin ningun intencion sincero pa cu pueblo pero pa solamente nan saco.

## Homber sospechoso cu cocaine den su poder

Polisnan di Santa Cruz, diarazon durante patruya, a mira un homber sin camisa riba un bicicleta cu un rugtas. Mirando cu ultimamente tabata tin hopi kiebros den Piedra Plat, Polisnan a para e homber J.J.K. pa controla. Cu su permit, nan a ristra su curpa. Polisnan a un caha di swafel cu tres saco, cu un cantidad di substancia di poero blanco, parecido na cocaine. Den su saco di carson, Polisnan a haya un cantidad chikito di substancia blanco. E cuatro saconan a keda confisca. El'a bisa polisnan cu el'a cumpra e cocaina na Playa pa su mes uso. E droga a keda confisca y hiba warda y entrega na Departamento di Narcotica.,

## Polis ta boet chauffeur femenino pa keuringskaart

Polisnan di Santa Cruz, diarazon 2:30, durante patruya na altura di Maiky's a mira e chauffeur di e auto A-37446, un Mitsubishi berde, cu no tin faha di seguridad bisti. Polis a sigui su tras y a logra par'e banda di Napa na Santa Cruz. Ora cu el'a mira polisnan, el'a pura pone su faha. Na momento cu polisnan a cuminsa bise relaciona cu e faha, el'a bira onbeschoft y a bisa polisnan cu nan no a mira cu e tin faha. E tabata tin su rijbewijs y e otro papelnan di auto, pero no tabata tin keuringskaart. Pa esey, el'a haya un boet. Polis a hala su atencion. Na momento cu Polisnan a cuminsa skirbi nomber di e muher M.F.M., naci na Santo Domingo 46 aña, el'a cuminsa core bay dilanti. Polisnan a grit'e pa e para mesora. El'a bisa cu e ta cansa y no tin tempo. Polis a scual'e debidamente riba su comportacion.

STATEN VAN ARUBA		
STEMMING		
AGENDAPUNT: 2j 2013-2014-707		
VERGADERING NO: 4 D.D. 29 september 2014		
	VOOR	TEG
1. drs. M.J. Lopez-Tromp	✓	
2. J.J. Arends-Reyes, B.Ed.	✓	
3. ing. C.G. Dammers	✓	
4. des. G.R. Herdê	✓	
5. L.C. Jansen-Varhuck	✓	
6. J.C.G.P. Kelly	✓	
7. D.R. Rasmijn, B.Sc.	✓	
8. N.C. Roos	✓	
9. A.M. Sneek	✓	
10. mr. D.G. de Sousa-Croes	✓	
11. M.A. Tromp	✓	
12. C.N. Velasquez	✓	
13. drs. M.G. Wyatt-Ras	✓	
14. G.F. Besard		✓
15. G.F. Croes		✓
16. D.P. Oduber, B.Esc		✓
17. mr. E.C. Wever-Croes		✓
18. mr. X.J. Ruiz-Maduro		✓
19. mr. J.E. Thijssen		✓
20. C.V.J. Romero		✓
21. mr. A.C.G. Bikker		✓
TOTAAL: 13 STEMMING VOOR: 12 TEG: 1		



## Rijbewijs temporal probablemente no ta valido y seguro lo no acepta esaki den caso di accidente



Diahuebs mainta nos a haya informacion di un caos cu tabata reina na Departamento di Rijbewijs na Sta. Cruz. No tabata tin lugar pa hende sinta. Tur hende tabata pega ariba otro. Algo nada agradabel pa esnan cu ta trahando ey. Pues na momento cu bo bay pa renoba rijbewijs, no tin caminda pabo sinta.

Te hasta nos tin entendi algo no mucho placentero e holor di tanto hende ariba otro. Esnan trahando eyden di baina tin caminda pa nan por cana y pasa.

E rijbewijs temporal cu ta wordo duna na e publico aparentemente ningun caminda den ley ta para cu e ta valido. Asina aki tambe hincando e personanan aki den un problema serio na momento cu bo hayabo involvi den un accidente. Companianan di seguro lo no acepta un rijbewijs cu no ta valido. Pues nan lo no para responsabel pa esey. Pues un situacion hopi hopi caotico mes, esta pa e personeel y pa e publico yegando eynan.

### Opinion Publico

## WEB / ELMAR – Quo Vadis ?

Gobierno a dicidi cu pueblo MESTER bay paga 15% mas riba e prijs di coriente y ta usa e directornan di WEB y ELMAR, door di laga nan bin defende e aumento drastico aki! Tambe ta pronkia cu e director di Utilities, Hoevertsz y e presidente di e consejo di supervision di Utilities Every! Minister de Meza tabata asina balente di para gaña cu su gobierno durante e ultimo 5 añanan HAMAS a cobra un cent na dividendo di e companianan WEB y ELMAR, dos compania cu ta PROPIEDAD DI PUEBLO y cu segun ley tin e obligacion pa duna pueblo parti di e ganashi cu nan genera, despues di kita tur otro gasto y reserva loke ta necesario pa tur sorto di inversion/mantenencia etc. Kico tin di malo, si un compania di pueblo cu tin ganashi, pone un parti di esaki na disposicion di pueblo, pa trabaonan di comunidad of pa tene e prijs di awa of coriente abao? Esaki ta mas cu husto ! Nos por corda con e anterior director di Elmar, Rafini a pone pia abao y a declara cu over su "dead-body", e NO ta duna pueblo un parti di e ganashi! Pero minister De Meza den su declaracion dia 10 di September na un matutino, cu boca grandi ta bisa cu e gobierno di MEP durante 2001 pa 2009, a haya fl. 250.000.000.= (no ta manera di gaña-250 miyon florin!) na dividendo di WEB Y ELMAR y e ta declara tambe cu e placa aki a bay den presupuesto general, pues pa inverti den tur loke un gobierno mester cumpli cune pa su comunidad, pues pa PUEBLO ! Pero sr. De Meza ta asina balente pa admiti tambe cu Utilities si a haya algun miyon di WEB y Elmar: na 2010 nan a haya 2.8 miyon di WEB , na 2012 Elmar a duna Utilities 3 miyon y na 2013 Elmar a bolbe duna 1 miyon florin, pues un total di 6.8 miyon florin (6.800.000.=) Utilities a haya ! Minister de Meza a lubida pa bisa cu ademá di e 6.8 miyon, TUR LUNA, WEB y Elmar ta duna Utilities un suma barbaro na "contribucion", cu den e ultimo 5 año a acumula na mas di 6 miyon florin (6.000.000.=) !! Ya nos a yega na 12.800.000 miyon florin! Tambe de Meza "a lubida" na declara cu tanto WEB, Elmar y no lubida "NOS" compania di telefoon SETAR, a aporta cu "tientallen duizenden" (un palabra cu de Meza tabata gusta usa den e ganashi di Lotto) den tur e locuranan "green" di su brother Mike cu te awe NO A PRODUCI NADA pa pueblo, pero si a costa pueblo miyones. Antes ta apenas 2 persona tabata den Utilities ( un director y un secretaria)! Pueblo mester exige un splicacion detaya na kico Utilities a gasta e casi 13 miyon florin menciona cu nan a haya entre 2010-2013, fuera di e salario barbaro cu Hoevertsz y Rafini ta djodjo cune riba custia di pueblo, viahando rond mundo organizando fiestanan grandi "green"! Tambe pueblo mester exige informacion riba e conflicto

di interes cu hendenan manera Every, Timmer etc. tin den Utilities. Nan ta traha como consehero pa Mike, nan tin parti den MetaCorp/ATCO, nan ta den consejo di supervision di Web/Elmar (pues nan ta dicidi) y nan compania di recoge sushi, awor ta bay bende corriente cu WEB y pa colmo ta Web mester paga pa e corriente yega Web y otro ta gana????? Y awe de Meza cu e directornan di WEB, Elmar y Utilities tin e curashi di bin bisa pueblo cu nos ta bay castiga boso cu 15% extra riba boso cuenta di corriente! Tambe pueblo mester cuestiona e propio minister de Meza cu tin su compania trahando pa Valero! Lo ta interesante pa publica "statements" di e negoshi aki den prensa! Kiko ta e motibo cu de Meza a acepta pa Valero subi e costo di "handling-fee"(manda e fuel di Valero pa WEB, loke nan ta haciendo pa años caba) di \$2.= pa \$6.= pa barril ? Un aumento di 300% !!!! Splica pueblo di con abo De Meza, hunto cu Boekhoudt, Henriquez, Hoevertsz, Rafini, Every etc. no a bay papia cu Valero y bisa cu esaki NO POR y ta djies laga e suma ser aumenta sin mas ??? Boso sa cu WEB ta haya alrededor di casi 4.000 mil barril di fuel PA DIA ? Conta cuanto barril esaki ta den un año, alrededor di 1.4 miyon barril pa año, na \$2.= ta sali mas o menos 2.8 miyon dollar, pero awor Valero kier un aumento di 300% cu ta bira \$ 8.4 miyon!! Acaso lo por tin cierto hendenan cu lo haya un "donacion" di e 4.8 miyon dollar "extra" aki? E suma cu WEB y Elmar a duna Utilities pa "green" facilmente por cubri henter e aumento di 300% ! Pero si De Meza ta pretende cu Gabinete Oduber a haya 250 miyon florin na dividendo di Web / Elmar durante 8 año (imaginabo: un promedio di 32 miyon florin cada año), esaki kier meen cu e 2 companianan tabata genera hopi bon ganashi! Gabinete Eman anto, lo por a haya 5 biaha 32 miyon florin cu ta bira fl. 160.000.000= ! Web y Elmar na e momentonan aki NO TIN NADA NA RESERVA mas, pues e pregunta grandi ta keda: KICO A PASA cu WEB/Elmar ultimo 5 año no por genera 32 miyon florin dividendo mas? E unico contesta lo ta cu Mike & Mickle a malgasta tur e fondonan na "green" ! Acaso mester busca Josy Lacle y Freddy Wever bek como director, pa Web y Elmar bolbe haci ganashi ? Pueblo: ta cuanto mas boso ta keda acepta, stop di laga hendenan sin escrupulo sigui gaña boso y castiga pueblo. MESTER pone un paro inmediato na mal maneho di e companianan di pueblo aki y na e engaño di pueblo door di gobernantenan. Mester cambia tur e miembronan den e consejo di supervision y esnan den Utilities cu ta kere cu e placa di pueblo, ta nan propiedad! Tambe MESTER CABA CU E LOCURA "GREEN"

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa  
Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**





# PAGINA JAN DE RUIJTER.....

## PANORAMA (week 9)

*Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke vrijdag een column in deze krant over leuke of interessante onderwerpen van verschillende aard. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com*

## MIKE EMAN VAN HERO TOT ZERO

**PABIEN, PABIEN AAN DE BEVOLKING VAN ARUBA.**

**DEMONSTRATIE VAN 1 OCTOBER 2014 MASSAAL SUCCES, EIND OCTOBER IS ARUBA VERLOST VAN DEZE DICTATUUR**

Vol verwachting ging ik gisteren alweer naar de derde demonstratie binnen enkele maanden en ik ben enorm blij met wat ik gezien en meegemaakt heb. Ik heb de maanden vóór de verkiezingen van september 2013 constant in Solo di Pueblo geschreven over de maatregelen die de AVP zou gaan nemen en heb de huidige situatie continu voorspeld. Ik wachtte al een tijdje ongeduldig op de uiteindelijke reactie van de burgers, van de bevolking, van veel burgers, van alle burgers en nu is het zover!! Vele honderden mensen zijn op komen dagen voor deze demonstratie, georganiseerd door Commission Accion Nacional (CAN) en de grootste oppositiepartij MEP, samen met belangrijke vakbonden waaronder STA, TOPA, SCCA, FTA, ABV, OPPA, en EUA en veel politieke leiders. Schitterend om te zien hoe een aantal schavuiten in glimmende pakken, oh sorry dat waren ministers, naar buiten kwam en uitgejouwd werd door de grote menigte met kreten als ladron, baha, baha, revoca enzovoorts. Het is nu volkomen duidelijk. Als het KB nog niet voldoende was voor de 8 schavuiten en 13 schooiers in het parlement om te weten dat het tijd is om op te stappen, dan moet dat nu ook voor hen toch wel héél duidelijk zijn ..... de bevolking is wakker geworden en hoe!! De sfeer was er, mensen hebben genoeg van de mooie stomme praatjes van Gekke Mike over groene energie, Europe meets the Americas in het Wonder dat Aruba heet en van de zogenaamde vijfsterrensamenleving. Het is afgelopen met Mike Eman, vandaag werd hij van HERO to ZERO. Het is afgelopen met de regering Mike Eman 2, de verandering gaat deze maand komen. Mike bou de Meza was niet bereid om te bevestigen dat de aangekondigde 15% verhoging van elektriciteit geannuleerd wordt en liep weg van de massa demonstranten die hij verder niet wilde aanhoren.....en dat was een fatale fout. Ik moet de organisatoren CAN en Hendrik Tevreden een heel groot compliment geven. De demonstratie was perfect georganiseerd en er was een goed draaiboek gemaakt. De ministers waren alweer arrogant, wilden niet praten en nu gaan ze de prijs betalen voor dat gedrag. Wie niet horen wil moet voelen. Ik weet wat de volgende stap is doch het is niet aan mij om dat aan te kondigen, dat gaan de vertegenwoordigers van de bevolking, de vakbondsleiders doen. Op 4 oktober moet Mike Eman een nieuwe begroting 2014 inleveren en dat gaat niet gebeuren, hij blijft maar schuilen in Amerika waar hij onder behandeling van zijn

psychiater is, en dus volgt er een Algemene Maatregel van Rijksbestuur. Einde oefening, einde Mike Eman. En dat einde is voor goed, voor altijd. Dit gaat de geschiedenis van Aruba in als iets dat NOOIT MEER zal gebeuren. Mike heeft verder geen enkele politieke toekomst op Aruba en hij zal NOOIT MEER gekozen worden door de bevolking. Dat is dus ook het einde van de AVP want Otnar Oduber die staat te popelen om de AVP over te nemen heeft ons toerisme volledig kapot gemaakt en heeft geen schijn van kans om ooit nog een politieke positie van belang te verkrijgen. Ook voor hem is het over en uit, en bovendien zit hij nog in een heel lelijke rechtszaak met mij over de Hard Rock-affaire en Bushirigatel

## EN NU GA IK MIKE EMAN'S GROTE VRIEND EN SENIOR ADVISEUR OP PERSOONLIJK, ZAKELIJK, EN POLITIEK GEBIED AAN U VOORSTELLEN:

\* STIJN JANSSEN UIT CURAÇAO  
Stijn Janssen, senior advisor van Mike Eman, onze minister- president. Hij antwoordt de telefoon met "Met Stijn" ook tegen mensen die hij niet kent. Hij heeft geen personeel in dienst van zijn grote adviesbureau in Curaçao, heeft geen secretaresse en antwoordt dus zelf. "Met Stijn". Stijn heeft dus een adviesbureau in Curaçao met de zeer bewust gekozen naam "Mind Strategy Consultants".

Alleen aan de naam van zijn bedrijf kunt u al zien dat we hier met een grote idioot te maken hebben. Stijn is er trots op om het u met de naam van zijn company duidelijk te maken dat hij kan spelen met uw mind, met de mind van de burgers, hij bespeelt de mind van onze burgers en maakt daar strategieën van en zo heeft hij u belazert bij de verkiezingen van september 2009 en 2013. In 2009 met de afschaffing van de BBO en in 2013 met "De AVP gaat GEEN maatregelen nemen". Tot twee keer toe het grootste kiezersbedrog in de geschiedenis van Aruba. En hij is daar reuze trots op. HIJ heeft dat allemaal bedacht. Stijn bedenkt de hele PR-campagne van Gekke Mike en alle fotootjes van Mike met kleine kindertjes en de oudjes, die continu in de kranten staan. Stijn bedenkt ook alle leugens die Mike Eman verkondigt

over zijn economische programma; hij was een groot voorstander van Mike's hongerstaking en vernedering van Nederland

## EN STIJN JANSSEN IS DE GROTE MAN ACHTER MIKE EMAN'S LIEFDE VOOR KLIMAATHYSTERIE EN WINDMOLENS

In 2007 verkocht Stijn Janssen de regering van Bonaire het WAANIDEE van 50% windenergie en 50% bio-diesel van algae. De mind strategies die hij gebruikte om de hoofden en gedachten van de regering van Bonaire te brainwashen waren: Bonaire, The Sustainable Island (sounds familiar?), 30% reductie in elektriciteitsprijzen voor een periode van 15 jaar, een milieuvriendelijk project, betrouwbare elektriciteitsvoorziening en een financiële turn around van WEB Bonaire.

## NU DE RESULTATEN OP BONAIRE:

Bonaire heeft de hoogste elektriciteits tarieven van het Caribisch gebied, op Curaçao betaalt de burger 1/3 van de prijs op Bonaire, die nog verder verhoogd gaan worden met 50% nadat WEB-Bonaire een rechtszaak verloor van Eco Power, de leverancier van de energie aan WEB. Dus de hoogste elektriciteits tarieven in het Caribisch gebied worden nog eens extra verhoogd met 50%. Dat is het verhaal van Stijn Janssen en zijn avontuur op Bonaire. Met zijn Mind Strategies verkocht hij Bonaire rotte appels en nu lijden de burgers op Bonaire in plaats van de 30% verlaging van tarieven die hen beloofd was.

\*DAT IS STIJN JANSSEN, DAT ZIJN MIND STRATEGIES EN DAT IS MIKE EMAN. WAT ZO ENORM GEFAALD HEEFT OP BONAIRE MOET OP ARUBA HERHAALD WORDEN DOOR MIKE EMAN MET ZIJN GROEN ARUBA, ALTERNATIEVE ENERGIE, WINDMOLENS OP URIRAMA, ARUBA ALS HUB VOOR ONZE ENERGIEKENNIS EN EUROPE MEETS THE AMERICAS CONFERENTIES. Volgende week in Panorama: de economielessen van Stijn Janssen.



## Fin di siman di 3 pa 5 di Oktober tin “Free preview” di canalnan HBO



SETAR Cable Services conhuntamente cu HBO ta ofrece un “free preview” durante e fin di siman aki cuminsando for di 8’or di mainta te cu diadomingo 5 di Oktober pa 12’or di anochi di e canalnan HBO & Max Premium (canal 200-210 di Cable Digital). Esaki ta en conexion cu e siman di vakantie di luna di Oktober na unda e muchanan por disfruta di diferente pelicula manera entre otro “The Amazing

Spiderman”. E ta pa tur cliente di Cable Digital cu no tin e canal nan aki den nan pakete.

Clientenan cu tin interes pa aplica pa e pakete cu ta inclui HBO & Max Premium por pasa na cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store. Pa mas informacion por yama tambe na 525-1700 of bishita SETAR su website [www.setar.aw](http://www.setar.aw)

## Polis a detene homber cu droga

Presencia di Polis a wordo pidi diarazon pa 8:16, na The Village, pa un homber bisti den un T-shirt maron, cu jeans y petchi, cu tabata molestia y ofrece specialmente e turistanan pa nan cumpra droga. Polis a mira un homber, un conocido Mexicano, mescos bisti y a puntre pa nan control’e. E no tabatin nada sospechoso riba dje. Polis a sigui core y door di Central, a wordo manda bek na e sitio, unda un persona lo duna nan informacion. Polisnan a mira un otro homber cu ta cuadra cu e descripcion. Polisnan a par’e. Door di informacion, Polisnan a bis’e pa e haci su saconan di carson bashi. El’a mustra polisnan un lighter y yabi y a bisa Polisnan cu e no tin nada mas den su saco. Ora cu Polis a bis’e cu nan ta bay ristra na su curpa, mesora el’a admiti cu e tin un tiki marihuana. Den otro saco e tabatin un sambechi. Mirando cu e tin un yabi di auto den su man, Polis a puntr’e unda e auto ta para. El’a bisa cu e no ta corda unda el’a para e auto. Mirando cu e no tabatin papelnan di identificacion valido y no sa na unda e auto ta para, Polisnan a sospecha cu e tin algo di sconde den e auto. E auto tabata un Nissan Tiidea blanco V-746. Polisnan a mira e auto y a homber kier a pura drenta den dje y core bay. Polis a listra den e auto, y a haya un saco di plastic cu hierba parecido na marihuana. El’a keda deteni pa droga den poder. Polisnan a hib e auto warda na Shaba pa su doño a bin busk’e despues.

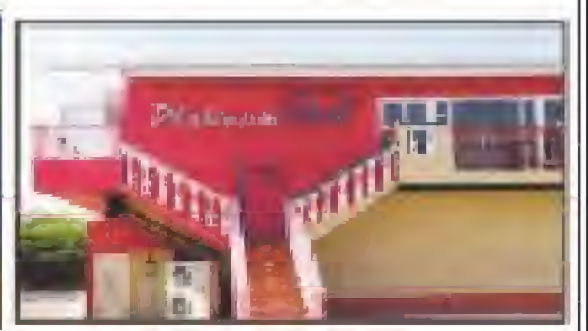
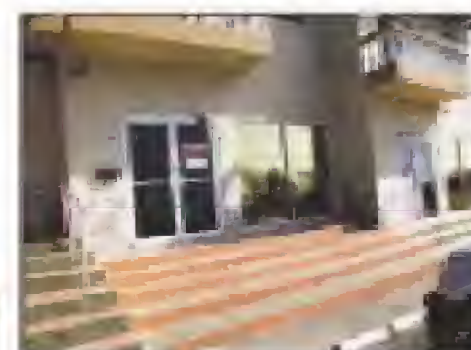
## Truck di ATV a kima por completo na Pavia

Esaki despues di a scucha un explosion



Diahuebs mainta alarma a wordo bati na Pavia 140 pa un truck di ATV na candela. Polis y Brandweer a wordo pidi pa bay cu urgencia. Segun e persona encarga cu e truck, el’a caba di lanta for di soño y a scucha un explosion. Mes ora el’a sali y waak e truck completamente na candela. Unidadnan Policial y di Brandweer a yega e sitio y mesora a paga e candela. Segun e persona encarga ayera e truck a bin bek di un garage, dus a bay pa drecha. Sr. Tom Pieters tambe a yega na e sitio. Departamento tecnico di Polis a wordo pidi mesora na e sitio aki pa asina cuminsa haci un investigacion.

**TA HUUR**  
**X PLATINUM / X WOK / X CELTAR**  
**SITUA NA SANTA CRUZ 78**  
**PA MAS INFO YAMA 594-1170 OF**  
**593-5264**





# John y Stela Flemming a bira Opa cu Oma



**John John Flemming y Stela a bira Opa y Oma recientemente. John Flemming a post via su facebook: Baby boy a nace, danki Dios cu tur cos a bay bon! Awor oficialmente Oma y Opa Flemming..... pabien Melouenne y Howard Flemming Petrochi. Via di facebook SOLO a tuma nota cu un alegria inmenso a bati na porta di famia Flemming. E fotonan mes**

**ta musta e alegria di e yegada di e Baby Nobo di cas. Alavez ta extende un palabra di pabien na e bisa-welonan, Dochi cu Mechi Lee. Na e pareha tambe nos ta extende nos palabranan di pabien. Ariba e fotonan por mira tambe nos Reina di Carnaval como tambe Zizienne Flemming. Pabien!!!!**



## MANIFESTACION



**HERFST VAKANTIE  
PARTY**

**ZETA BAND  
TST BAND**

**DIADOMINGO 5 OKTOBER 2014**

ENTRADA: DAMES 5 FLORIN, HEREN 10 FLORIN  
HORARIO: 8PM - 2AM

LUGAR: CLUB TRAPPERS, SANTA CRUZ,  
FULL AIRCO, TAMBE LO TIN SECURITY PA CUIDA BO AUTO

LIMITED TIME ONLY  
**NEW**

**Wendy's**

**SMOKED  
Gouda  
CHICKEN  
on BRIOCHE**

 [FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA](https://www.facebook.com/wendysaruba)



# Solo Local....

**AFAS Software Aruba ta un di e sponsornan principal di Caribbean Sea Jazz Festival**

## Clientenan di AFAS den ambiente di “Jazz”

AFAS Software Aruba a combina musica y e deseo pa gradici su clientela pa e aporte di un forma masha original. Como un di e sponsornan principal di Caribbean Sea Jazz Festival, AFAS Aruba a percura pa 'host' e pre-event y a trece e grupo Gualao pa asina duna su clientenan un sabor di loke ta spera nan e fin di siman di Caribbean Sea Jazz Festival den Renaissance Convention Center.

Den un set-up magistral y unico e compania hoben estableci desde Mei na Aruba, a combina un 'dinner concert' cu a deleita tur presente. E invitadonan a scucha e tononan di Grupo Gualao, cu ta un propuesta musical innovativo y a presenta un forsa cu magia riba escenario. Gualao ta un ritmo nobo crea pa e parti di Guanefia y currulao procedente di e costa di Colombia y ta forma parti di elenco di Caribbean Sea Jazz Festival.

Tur esunnan presente a ricibi carchi di un entrada pa e concierto, algo cu a cay masha na agrado di e clientenan.

E compania Hulandes specialisa den software dinamico ta un compania cu mas di 10.000 y no mas cu 350 empleado specialisa den diseño y "customization" ya pa mas di 18 aña na Europa y awor tambe den Caribe Hulandes. AFAS ARUBA un compania di Software innovativo y ta sigui posiciona su mes como lider na Aruba y ta mira e importancia pa semper duna bek na e cliente cu ta sostene e proyectonan di AFAS y de paso sostene tur loke ta di importancia pa e turismo di e pais Aruba, den e caso aki Caribbean Sea Jazz Festival.





# Solo Local.....

Ministerio di Husticia:

## Programa "Bo Futuro ta den bo Man" ta yuda hobennan haci cosnan positivo

Diamars atardi riba veld di bala Nadi Croes/ Crismo Angela na Sta Cruz a tuma lugar inicio di e proyecto Bo Futuro ta den bo Man ( Jij Bepaalt wie je bent). Aunke e ta un evento deportivo, e meta su tras tin di haber cu husticia, esta di trata di crea un relacion sano den e comportacion di hobennan den sociedad.

E ta un proyecto cu Minister di Husticia mr. Arthur Dowers ta kere firmemente den dje y ta wordo ehecuta cu ayudo di Ministerio di Husticia di Hulanda. E ta wordo ehecuta na tur e partinan di Reino - Aruba, Corsou y Sint Maarten - y ta un muestra di e bon relacion cu ta existi entre e diferente Ministerionan di Husticia di Reino.

E programa aki ta uno cu a wordo desaroya na Hulanda door di Universidad di Amsterdam den cooperacion di Ministerio di Husticia di Hulanda.

E mandatario ta kere, despues di a haya presentacion di esaki, cu e ta algo cu mester wordo implementa na Aruba tambe. "Basta tempo caba nos tabata cana cu e idea y tabata busca sponser pa cuminsa cune. e sponser a bini for di Hulanda y pero nos lo percura pa den futuro e wordo subsidia door di Ministerio di Husticia di Aruba mes." E mandatario a splica cu hopi biaha ora cu mira cu un hoben haci algo robez, e ta sali den media, pero ora cu nan ta ocupa nan mes cu algo positivo, nan no ta haya e atencion cu nan mester haya. "Estudionan ta demostra cu deporte ta un di e formanan cu por duna hobennan actividadnan

sano pa nan participa na dje y di e forma aki kita nan for di cosnan robez."

Na mesun momento Minister Dowers a splica pakico hobennan no ta participa den eventonan deportivo, "esaki ta pasobra nan no ta haya e oportunidad of nan no tin e apoyo for di cas pa nan participa den un deporte." Pesey, Minister Dowers a sigui splica, a

pensa pa bini cu un forma di cooperacion entre Ministerio di Husticia y Scolnan, hunto cu teamnan, pa encurasha hobennan participa den algun actividad deportivo. Ministerio di Husticia lo percura pa e uniformnan, lo paga coachnan pa duna guia specifico na e hobennan, trahando asina di forma preventivo na interes di seguridad di e comunidad."

Pa e coachnan por guia e hobennan aki, nan tambe lo mester haya e training necesario, ya cu e idea no ta solamente pa participa pero mester coach e aspectonan social, manera comportacion y normanan cu mester wordo hiba den un comunidad. "Mi ta hopi entusiasmo cu nos a cuminsa cune y cu a logra pone den practica. E ta un proyecto cu lo haya mas apoyo den

añanan cu ta bini ... door di apoya hobennan cu ta haci cosnan positivo bo ta preveni cosnan negativo." A inclui den e programa e ramonan deportivo di futbol, baseball y softball.

Na inicio di e programa aki tabata presente un gran cantidad di hoben, lidernan deportivo y representantenan di e programa aki na Hulanda.





## Bishitantenan special honra na Paradise Beach Villas

Recientemente Doris & Norman Downers a wordo honra como Embajador di Bon Boluntad pa e isla di Aruba door di

cumpli 25 aña consecutiva biniendo Aruba. E titulo simbolico aki ta wordo

presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa

e bishitante nan cu ta regresa Aruba pa 10 of 20 aña consecutivamente. Tambe Anthony & Edythe Kobylanski y Thomas & Sherry Bayerle a

wordo honra como bishitante distingui pa e isla di Aruba.

Sr. Ricardo Croes di ATA a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia oficial na Paradise Beach Villas junto cu e representante



di e hotel di actividad. Sra. Downers ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla, door di su beach nan blanco bunita y su hende

nan amabel.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. Croes di ATA junto cu e honrado nan y tambe Sandra di Paradise Beach Villas

Special visitors were honored at the Paradise Beach Villas

Recently, Doris & Norman Downers were honored as an Ambassador of Goodwill after returning to Aruba for more than 25 years consecutive years.

The symbolic honorary title is presented in the name of the Minister of Tourism as a token of appreciation to guests who visit Aruba for between 10 and 20 years consecutive.

Mr. Ricardo Croes representing Aruba Tourism Authority conducted the ceremony at the Paradise Beach Villas. Anthony & Edythe Kobalanski and Thomas & Sherry Bayerle were also honored as an Distinguished visitor for the island of Aruba.

Top reason for returning provided by the honorees were they consider Aruba to be the "Happy Island", the great weather,

and Friendly Aruban Hospitality, white sand beaches and the local food.

On the pictures Mr. Croes from ATA together with the honorees together and also Sandra from the Paradise Beach Villas.

**HERFST VAKANTIE  
PARTY**

**ZETA BAND  
TST BAND**

**DIADOMINGO 5 OKTOBER 2014**

**ENTRADA: DAMES 5 FLORIN, HEREN 10 FLORIN**  
**HORARIO: 8PM - 2AM**

**LUGAR: CLUB TRAPPERS, SANTA CRUZ,**  
**FULL AIRCO, TAMBE LO TIN SECURITY PA CUIDA BO AUTO**



# Solo Local....

Ronella Tjin Asjoe-Croes durante e prome "Cruise Symposium Aruba" a resalta un di e metanan

## Diversifica pa atrae mas crucero entre otro durante low season

Ta masha importante pa tur e organisacionnan, companianan priva y departamentonan di Gobierno cu ta traha sea directamente of indirectamente cu turismo crucero, ta na altura di e plannan cu Aruba Tourism Authority tin pa cu e industria aki. E resultadonan te cu awor ta mustrandu un crecimiento, pero asina mes tin espacio pa sigui desaroya, specialmente den e temporada abou di turismo. E turistanan cu ta yega nos isla via crucero ta un parti integral di nos turismo. Desde dia 1 di Januari 2011, Gobierno a

uni Aruba Tourism Authority y Aruba Cruise Tourism den un solo organizacion independiente bao di e nomber di Aruba Tourism Authority Sui Generis. Cu e union a promove mas eficiencia y integracion entre e "stay-overtourism" y "cruise tourism". Pa yega na un maneho sostenibel a institui como iniciativa di Ministerio di Turismo un comision na aña 2012, cu ta inclui Ministerio di Turismo, Aruba Ports Authority, Mambo y ATA p' asina accentua e comunicacion y partnership entre stakeholders cu ta den e industria di crucero na Aruba. Na final di Augustus

a finalisa e "Corporate Plan and Budget 2015" como tambe e plan di maneho pa 2014 te cu 2017 di ofisina di turismo. Entre otro a inverti hopi tempo den defini e direccion di e industria crucero pa cu e proximo tres añanan. E meta pa 2014 y 2015 ta pa mantene e biahero crucero na nivel cu a conoce na 2013. Pa 2016 y 2017 meta ta pa aumenta e crecimiento cu minimo 3% pa e añanan aki. Ta bon pa menciona cu aña 2013 tabata un aña hopi fructifero pa e industria turistico. A yama Bonbini na 979.256 "stay over visitors" cu ta representa un crecimiento di mas cu 8% y 688.583 pasahero di crucero cu ta representa na su turno un aumento di mas cu 18%. Si tuma na cuenta e cifranan di Florida Caribbean Cruise Association un record di 21.3 miyon pasahero a crusa lamanan globalmente. E region di Caribe ta sigui mantene e posicion dominante di 34% di tur biahe crucero internacional den aña 2013. Aruba sin duda a mantene su popularidad, specialmente si compara cu otro destinacionnan den Caribe. Pa sigura e popularidad aki, A.T.A. lo aumenta e partnership cu e companianan di crucero y lo sigui trece un strategia agresivo pa aumenta e pasaheronan den temporada di "low season" tambe. Den luna di Augustus Aruba a conoce un crecimiento positivo di 44% compara cu aña 2013. Y aña 2015 ta priminti di alcansa e meta stipula pa cu e aña aki. Recientemente Aruba Ports Authority a dicidi di inverti den "dredging" pa acomoda



barconan mas grandi. E proyecto aki sin duda algun, lo trece beneficiacion pa nos na aña 2016. "Cruise Tourism lo tin como un di su prioridad strategico, diversificacion den esfuersonan pa atrae mas barconan durante entre otro low season. Tambe aumenta e permanencia di un barco den waf di Aruba", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes, C.E.O. di Aruba Tourism Authority a bisa durante su presentacion na e simposio. "Un punto clave sigur lo ta pa stimula e compra di e bishitante y miembronan di tripulacion, pero tambe aumenta programa di conversion di e biahero di crucero y converti esaki den un stay over", asina e ehecutivo di A.T.A. a añadi. Lo continua den e enfoca pa crea oportunidadnan como parti di e M.O.U. firma na September entre A.T.A., Gobierno di Aruba y Florida Caribbean Cruise Association como tambe e M.O.U. firma durante Europe Meets America na 2013 entre A.T.A., Gobierno di Aruba y Camara di Turismo di Panama cu lo inclui un plan di accion pa cu programa di incentivo pa aumenta e cifranan den low season. Como ehempel di un manera inovativo cu lo stimula extension di permanencia di un barco den

waf, a ser duna un programa di excursion den oranan di anochi cu lo yama "Aruba by Night". Asina A.T.A. lo por promove tambe entr otro Carubian Festival na San Nicolas, Bon Bini Festival, sunset sails, party bus tours, e bida nocturno y anochinan romantico na beach of na e miho restaurantnan cu Aruba ta ofrece. Akinanhasta ta mira futuro pa e oportunidad pa shopping nights por ehempel den caya grandi. Fuera di "Aruba by Night" lo pone enfoca tambe riba San Nicolas mas y mas ainda conforme e mesun desaroyo di e area aki, como tambe lo pone enfoca riba e area renoba di nos caya grandi. Asina tin mas programa cu lo continua debi na nan exito y cu lo wordo expande. Desde Augustus 2013 Aruba ta forma parti di MasterCard "Priceless Experiences". Tambe tin e "Crew Incentive Program" como tambe e "Cruise Destination Wedding program" y asina por menciona mucho mas. "No tin duda cu tur e esfuersonan di e team di A.T.A. lo resulta den un exito y garantiza Aruba su posicion como un di e mihonan den Caribe pa loke ta trata e mundo crucero", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes a termina bisando.

### Ta Bende



**Chevrolet ,Celta 2003**  
**motor den condicion excelente**  
**ta spaar hopi gasolin, ta gekeur te 2015,**  
**4 cylinder, Airco, manual**  
**AFL.4500.-Yama: 5694343**

# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

**Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999**





# Solo Local....

**Na Pre-Evento Green Aruba – Europe Meets the Americas**

## AFAS Aruba ta comparti nan vision riba tereno di “sustainable technology”



Despues di ofrece servicio na clientenan na Aruba via su oficina na Corsou pa algun aña, e compania Hulandes AFAS Software a establece un oficina na nos isla na luna di mei 2014 pa ta mas cerca di su clientenan. E compania specialisa den diseño y “customization” di software ta existi pa 18 aña y tin mas di 10.000 cliente rond mundo.

AFAS ta un compania cu ta opera riba e tereno di tecnologia sostenibel, cu ta un di e topiconan principal di Green Aruba – Europe Meets the Americas 2014. Manager di AFAS Aruba, Rothmar Coenraad ta remarca cu e compania tin un vision diferente riba digitalisacion y automatizacion y p’esey el a acepta e invitacion pa ta un di e oradornan na e pre-evento di GA-EMA. E pre-evento aki ta un anochi informativo pa comerciantenan local y ta inclui oradornan cu ta sea doño of ta maneha

companionan local activo den un di e areanan di enfoko di e conferencia GA-EMA.

Coenraad ta splica cu e lo papia tocante, entre otro: “paperless”, traha mas eficiente, con pa automatiza/digitalisa documentonan y e lo duna comerciantenan presente un otro bista riba automatizacion, diferente na loke nan ta custumbra cune.

E otro topiconan di GA-EMA ta energia sostenibel, infraestructura sostenibel y turismo sostenibel. Na e pre-evento lo tin un orador local cu tin experiencia amplio y ta exitoso den cada un di e ramonan aki.

E pre-evento pa comerciantenan local ta tuma luga dia 7 di october di 7’or pa 10’or di anochi na Alhambra Ballroom. Tur comerciante cu registra pa GA-EMA durante di e pre-evento ta ricibi un descuento di 15% riba nan registracion.

## The Wine Room a inaugura nan “ Wine Terrace” na Orange Plaza



Recientemente na Orange Plaza Sr. Monrick Croes di The Wine Room orguyosamente a inaugura su “ Wine Terrace ”

Ultimamente The Wine Room ta cosechando basta popularidad mas tanto cu cliente nan local y poco poco Internacional

tambe. Monrick e propietario ta comenta cu e wine room ta wordo usa pa pre weddings tambe, fiesta nan priva y no solamente

e workshop nan a biña. Na Aruba aparentemente tin basta conocedornan di biña cu ta viajando rond di mundo y ta bishitando e

mihor biñero nan mundial, y tambe ta bishitando su negoshi ,entre otro Doctor y abogado nan renombra na Aruba, experto nan

di biña di diferente di nos

hotel nan y tambe nos turista nan cu ta sigui The Wine Room ariba Facebook.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. Monrick durante e apertura di e Wine Terrace junto cu algun cliente.

## Ta Bende



Nissan Almera 2005  
Airco ,power window ,power steering .  
Motor ta den top condition .  
Jama :5694343  
Prijs :7800



# Solo Local.....

A intercambia informacion y sugerencia cu socionan den e industria crucero

## Prome "Cruise Symposium Aruba" un exito total

Aruba a conoce su prome "Cruise Symposium", organisa pa Aruba Tourism Authority. Como un di e metanan principal tabata pa estrecha lasonan cu e operadornan di tour, proveedornan di actividadnan, companianan di transporte y retailers. Tambe partnernan local manera Inmigracion, Duana, agencianan di e barconan, a duna acto di presencia.

Humprey Tromp, como director adhunto di Aruba Ports Authority tin 9 aña trahando den e ramo y ta orguyoso di mira e cantidad di persona cu ta traha estrechamente riba e tereno di crucero y cu a duna importancia na e prome simposio organisa. "Nos a haya un bon oportunidad pa intercambia informacion y tende kico A.T.A. ta haciendo pa e industria di crucero."

E ehecutivo di A.P.A a splica cu "Un di e plannan grandi cu lo percursa

pa e harmonisacion y adelanto den e prome impresion di e turista sigur lo ta e Welcome Plaza, un inversion di 5 miyon florin cu lo inicia na final di 2015". Primeramente lo sinta cu Gobierno di Aruba, A.T.A. y tur otro stakeholder pa finalisa y concretisa e plan.

Asina cu e proyecto concretisa, Aruba Ports Authority lo permiti barconan mas grandi bin Aruba, liñanan di crucero cu cada biaha ta bin cu barconan mas luhoso y mas grandi lo por haci bishita na nos waf. Na mes momento e plannan pa finalisa e mudamento di waf ta den su fase culminante, un di e proyectonan y inversion di Gobierno y sector priva pa haci e cambionan necesario pa embecece asina e waf cu lo keda primordialmente pa uzo exclusivo di cruceronan.

Mario Arends – Cruise Manager na Aruba Tourism Authority ta splica: "E simposio -cual

tawata un iniciativa local- a resulta exitoso cu participacion di hopi di esnan cu ta traha sea directo of indirectamente cu e turismo di crucero. E lo ta un evento anual pa yega na un miho sinergia, miho coordinacion y miho analisis pa asina eleva e experiencia di e turista crucero cu al final lo mester traduci su mes den aumento pa loke ta trata loke nan ta laga atras den nos economia".

Un gradicimento ta bay na tur stakeholders cu a haci di e dia aki un exito. Cu

e tipo di eventonan asina aki ta haci un esfuerzo adicional pa conserva nos posicion como

destinacion crucero di nivel, considera como un di e miho destinacionnan den Caribe.



### Ta Bende



**Chevrolet Epica 2006**

**Motor ta mescos nobo ,auto luhoso pa e young profeshonal.**

**Gasolien , automatic ,4cylinder  
Spaar gasoline cu Chevrolet Epica  
Yama: 5694343**



# Solo Nutricion.....

## Un Latino America fuerte ta habri oportunidadnan interesante pa Aruba

Latino America tin un economia fuerte y creciendo actualmente. E condicionnan ta ideal, manera estabilidad politico, populacionnan hoben y bon educa, un clase medio cu ta creciendo y recursonan natural rico. Esaki ta algo cu Aruba por beneficia enormemente di dje den e establecimiento di un pilar economico nobo como "gateway" pa Europa pa companianan y organisacionnan di e paisnan aki y vice versa. Sin lubida e rol di gateway cu Aruba por hunga tambe pa paisnan Caribeense den e combinacion aki.

Gobierno di Aruba tin algun aña trahando riba e concepto di "gateway" y a subraya e compromiso aki diferente biaha cu misionnan pa diferente pais y e organizacion di e prome conferencia Europe Meets the Americas aña pasa.

E aña aki a pone mas enfasis riba e tipo di negoshi/organizacion cu Aruba tin como, no e unico, pero e principal grupo meta. A constata un demanda grandi di solucionnan sostenibel den diferente area cu sin duda ta yuda e crecemento enorme na Latino

America. Combinando dos conferencia hunto, esta Green Aruba y Europe Meets the Americas, Gobierno di Aruba ta presenta nos isla como e brug entre Europa y Latino America den cuater area di sostenibilidad, esta tecnologia, turismo, energia y infraestructura.

Aruba por hunga un rol importante pa companianan Latino Americano, como tambe esunnan Europeo, como un "stepping stone", un showcase y un destinacion pa nan reunionnan.

Aruba su funcion como un showcase ta encera entre otro e proyectonan di energia sostenibel manera e molinanan di biento y e parke solar na Aeropuerto. E companianan di exterior cu tin e proyectonan aki na Aruba por uza nos isla como e luga pa demonstra nan producto na cumpradonan potencial di Latino America, tanten cu nos ta beneficia di e producto den funcionamiento.

Di otro banda, companianan Latino Americano cu ta fabrica productonan similar of cu ta traha hunto cu loke ya tin presente, por contribui

cu nan productonan na e meta pa Aruba ta 100% independiente di combustibel fossiel pa produccion di awa y coriente na aña 2020. E beneficio di tin un oficina di TNO na Aruba ta haci posibel pa e productonan Latino Americano wordo getest y certifica aki mes pa benta riba e mercado Europeo.

Locual Aruba tin di ofrece na paisnan cu ta buscando un "brug" of partner pa haci negoshi ta, ubicacion strategico como afiliado di Union Europeo pa medio di Hulanda, pero toch "cerca di cas", excelente conexcion aereo, seguridad y estabilidad legal di Reino Hulandes; incentivanan di impuesto; un Gobierno cu ta "business friendly"; clima di negoshi saludabel; proceduranan pa establece negoshi cu ta simpel y bon defini; sistema di impuesto y duana transparente y infraestructura digital moderno. Ademá, Aruba ta ofrece: un sistema bancario avansa; profesionalnan educa y multilingual; un red di embahada extenso y pre-clearance pa Estadonan Uni di Merca y pronto tambe pa Union Europeo.

Green Aruba, where Europe Meets the Americas (GA-EMA) ta tuma luga entre 22 pa 25 di oktober 2014 den Renaissance Convention Center. E conferencia aki, organisa pa Gobierno di Aruba conhuntamente cu sector priva, tin como enfoke pa desaroya e isla como un brug strategico pa inversionistanan Europeo, Caribeense y di e continente Latino Americano por haci negoshi cu otro. Comerciantenan local ta hunga un papel clave den e desaroyo aki como proveedor di servicio pa y representante di e inversionistanan aki. Central ta e servicio y

productonan cu Aruba ta ofrece den e facilitacion di e relacionnan comercial y industrial. E enfasis di GA-EMA 2014 ta riba energia, tecnologia, infraestructura y turismo sostenibel. Ademá di un programa cu oradornan experto den e diferente ramonan di sostenibilidad menciona, lo tin un "tradeshow" unda companianan por presenta nan productonan na cliente y partnernan potencial y "business-to-business (B2B) meetings" pa participantenan cu ta desea di discuti oportunidadnan pa haci negoshi. Un di e

elementonan innovativo di GA-EMA ta e "app" nobo cu ta fomenta mas contacto entre partnernan potencial, pa programa reunionnan "business-to-business" y beneficia di "networking" efectivo y eficiente. Pa mas informacion y registracion, bishita e website [www.ga-ema.com](http://www.ga-ema.com). GA-EMA ta conta cu apoyo y sosten di Repsol, Total, BG Group, Utilities Aruba N.V., Windpark Urirama N.V., Setar N.V., Valero, Aruba Ports Authority N.V., Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), TNO y Kuzeta.



### BARANCA DI VERBA



**TA PRESENTA:**

**DIADUMINGO 5 OKTOBER FIESTA BAILABLE FOR DI 2OR PM. MUSICA LO TA NA ENCARGO DI :**

**1. CANA DI ORGEL MI AMOR**

**2. ROBERT MADURO CU CLASIC SOUND**

**3. CHUPI CU BRISAS TROPICAL**

**4. JAN Y EDDIE CU IMG BAND**

**BAR Y CUSHINA NA HAPPY HOUR STLYE FOR DI 2OR PA 4OR CERVEZ PA AWG 3,00. DESPUES DI 4OR CERVEZ LO BIRA AWEG 3,50. DEN THIJSEN TA WARDABO YEGA**



# Solo Local..... MANIFESTACION





# Solo Local.....

# MANIFESTACION





# Solo Local.....

# MANIFESTACION





## Solo Local.....

# MANIFESTACION





# Resultado di number:

## Diahuebs Merdia 02 Oktober

Catochi	Big 4
3696	1390
9031	
2883	
Zodiac	XXXXXXXXXX
8502 Signo: Cancer	

## Diahuebs Anochi 02 Oktober

Catochi	Big 4
7231	4641
2993	
5902	
Zodiac	Mini Mega
8868 Signo: Piscis	
Lotto di dia	Corsou
13- 28- 26- 03- 10	5307
	4721
	5811
Diario	Super 4
1516	2132
7312	
1288	

4 skina DIA
1618
4 Skina Cur
5751

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
585-9500



**Ta Bende**

**Suzuki Jimny 2001**  
**pa mas info yama:**  
**5694343**



**Ta Bende**

**Toyota Rav 4 1999**  
**pa mas info yama:**  
**5694343**



**Ta Bende**

**Chevrolet Blazer**  
**2005**  
**pa mas info yama:**  
**5694343**

### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

### POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

### Botica na Warda

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

### Dokter na Warda



**TA BENDE****TA CUMPRO****TA HUUR****TA BUSCA**

Solodipueblo@gmail.com

**Salon Nataly**  
Ta ofrece curso di  
specialista den peluqueria:  
Corte, Straight cabey, tiña,  
peinado, mechita y blow.  
Special tur dia: laba, seca y  
tratamiento fls. 35.- Corte:  
homber y muher fls. 20,-  
Tiña: fls. 70,-, Mechita: fls.  
70,-, straight cabey: fls. 65,  
Nos ta traha cu producto  
natural.  
Si bo ta interesa: yama na  
563-4612  
Savaneta 254 D

**Barber**

Sta Cruz Barber Shop  
a habri su porta. Habri  
tur dia te cu 9'or anochi.  
Situa dilanti Colegio San  
Hose, (banda di Blush).  
Pasa cerca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo  
master master!

**Ta waak pa  
baby y mucha**

di dialuna pa  
diabierna di  
8'or am te 12'or  
merdia

persona  
responsabel

por yama na  
5663602

**R.A.M MUFFLER  
CENTER NV**

Balashi 78 den porta di  
Santa Cruz  
Pa tur problema di Muffler  
pa bon prijs y  
Calidad pasa serka nos  
riba e HIGHWAY  
di BALASHI Nos ta habri  
di 8:00 – 12:30 y  
di 1:30 – 5:00 dialuna pa  
diabierna. Riba  
diasabra 8:00 pa 12:00.  
Pa mas info yama  
585-8900

**CUMINDA**

Cushina di Dochi Lee

**NOS SNACKS**

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran  
na 585-2585

**TA BENDE**

Bunita Trailer di 2  
camber grandi, 1 bano,  
2 walkin closet, 2 cama,  
wasmachine, dryer, sala  
y cushina cu stoof y  
fridgidair. Tur cos pa Afl.  
22.000,=  
Prijs ta negociabel. Por  
yama cel: 561-4756

**TA HUUR**

1 APPT NA  
TARABANA  
FIYOSTRAAT 49

POR PASA  
WAAK E

YAMA 6618634  
OF 7489148

**Ta Ofrece;  
Servicio Tecnico  
Profesional  
riba machinenan:  
Vending y Coin  
Operated.  
Yama Roy 563-2332**

Ta bende BBQ – Grill,  
traha na Aruba, tipo  
cilindro desde fls. 250,-  
cu tapa. Tambe tin tipo  
bari pa fls. 275,-  
Inf. 593-8182

**TA BUSCA**

Un Toyota Hi  
Ace Cargo  
van, Diesel of  
Gasolin den  
bon condicion  
preferibel di aña  
2002 bay ariba.  
7390101

**RADIO RUMBA**

Radio Rumba FM Estereo  
tin espacio radial  
obtenibel pa programa  
radial. Programa talkshow,  
informativo, religioso,  
musical. Yama 5859500 pa  
mas info.

**Mito  
Upholstery**

ta fura tur tipo  
di stoel di cas,  
oficina, bar, rest,  
tambe auto, pick  
up, etc trabao  
garantiza  
tel : 5852843  
cel: 6608780

**TA DRECHA  
Y VERF TUR  
IMAGEN  
TEL  
5842489**

**GORDURA  
ARUBA  
TA BENDE  
GORDURA PA  
MATA DI BON  
CALIDAD**

**BO TIN BAKI PA  
MATA?**

**NOS TA BENDE  
PA YARDA  
YAMA NOS NA  
5943308.**

**WEBO DI PISCA**

TA BENDE WEBO  
DI PISCA FRESCO,  
EMPAQUETA, MEDIANA  
Y GRANDI, MOCHI DI  
PISCA, ZEEKAT(Pulpo)  
CABARON LIMPI  
FREE DELIVERY!  
JAMA SR. CASTILLO  
CEL: 564-8748 OF  
600-7484

**TA CUMPRO**

**PAPAYA BERDE  
NA CUALKIER  
CANTIDAD PA  
KILO.**

**POR YAMA NA CEL:  
5947115.**

**Ta bende Un  
Demolition hammer  
Hitachi h65sd2 Di  
coriente PA kibra  
vloer AFLS 1500,  
00 (40lbs) yama  
5946472**

**TA BENDE**

Cas na Tanki Leendert  
inclusive Maiden room,  
1 apartment, na  
Paradijswijk y  
Washington  
cu 4 apartment. Pa mas  
informacion yama  
593-7118

**Marios  
Septic Truck  
Servicio rapido  
560 3500**

**TA HUUR**

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial  
Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di  
oficina.

Adres: Noord 82.

Pa informacion yama 730-7000

**Vakantie**

Oktober 6-7-8-9-10  
Computer Les  
PowerPoint  
y Internet

Mainta  
Atardi



6618710



# Solo Local.....

## Botica di Servicio sponsor principal di e prome caminata di Kidneys297

Diadomingo, 12 di oktober lo tuma luga e prome Fun Walk-Run organisa pa Kidneys297, "Let's Bend those knees for our kidneys".

Botica di Servicio tin e

placer di anuncia cu nan lo contribui cu e actividad aki.

Participacion ta Afl. 5,-- y ta inclui awa y fruta. E registracion ta cuminsa riba mesun dia

na Fisherman's Hut for di 4:00pm, mientras cu pa 4:30pm ta inicia un Zumba Warm Up sigui pa e caminata cu ta cuminsa 5:00pm. E caminata ta sali for di Fisherman's Hut bay Arashi y bin bek na e mesun punto di salida. Na final di e caminata lo rifa varios premio pa e participantenan e.o. estadia y desayuno na Marriott Resort, cena pa dos na El Gaucho Restaurant, haci compras gratis na Superfood, un "sunset sail" cu De Palm Tours y mucho mas.

Kidneys297 ta un organizacion cu ta traha pa conscientisa comunidad riba e enfermedad cronico di riñon. E vision

di Kidneys297 ta pa crea conscientisacion tocante factornan di riesgo cu lo por conduci na e enfermedad cronico di riñon como tambe pa promove deteccion trempan di e enfermedad di riñon.

Botica di Servicio y Kidneys297 ta invita comunidad henter pa inscribi y participa na e Fun-Walk aki pa asina copera na e causa di trese conscientisacion pa cu cuidu di riñon y tambe contribui na bo salud. Carchinan pa e caminata aki ta obtenibel na Runners Aruba, IBISA y awor tambe na tur e sucursal di Botica di Servicio (Eagle, Maria, Noord y Seroe Preto).



### Departamento pa Asuntonan di Casino (D.A.C.)

ta participa fayecimento di:

**Sr. Carlos (Shon Cai) van der Linde**

Tata di nos Colega Frenk van der Linde

Staf y personal di Departamento pa Asuntonan di Casino ta extende palabranan di profundo condolencia

y forsa na e famia di e fayecido cu Sr. Carlos (Shon Cai) sosega na paz den reino di Señor

### Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza.  
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.  
Mas di 15 aña di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu:  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilailah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord

### Bureau Rampen Bestrijding encunto mudamento

Pa medio di e comunicado aki nos ta informa cu **Oficina di Calamidad Aruba (Bureau Rampenbestrijding)** lo ta den proceso di mudamento entre **dialuna 29 September te cu diabierna 3 Oktober 2014**. Entrante dialuna 6 di Oktober 2014, nos oficina nobo lo ta situa na e edificio anterior di corte na Wayaca 33-E. Number di telefoon, fax y email ta keda mescos.

#### Oficina di Calamidad Aruba

Adres: Wayaca 33-E

Tel: 588-0100

Fax: 588-7848

Email: [crisis.mgmt.off@setarnet.aw](mailto:crisis.mgmt.off@setarnet.aw)

#### Bureau Rampenbestrijding

Wayaca 33-E

Email: [crisis.mgmt.off@setarnet.aw](mailto:crisis.mgmt.off@setarnet.aw)

Tel: 588-0100

Fax: 588-7848

## Palabra di Bijbel encunto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den di'e."  
Huan 8, 44.



**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500

PRONOSTICO DI TEMPO  
PA ARUBA VALIDO TE  
DIABIERN 3 DI OKTOBER  
2014

COMPILA:  
DIAHUEBS 2 DI OKTOBER  
2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:  
PARCIALMENTE TE  
LEVEMENTE NUBLA  
CU CHENS CHIKITO PA  
AWACERO.

TEMPERATURA MAXIMO  
34 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 28  
GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:29 AM Y TA  
BAHA 06:29 PM.

BIENTO:  
FOR DI UN DIRECCION OOST  
Y FRESCO TE FUERTE;  
FORSA 5 TE 7 ( 37 TE 56 KM/  
ORA,  
20 TE 30 NUDO).

SITUACION GENERAL:  
TEMPO SECO TA  
PREVALECE DEBI NA FLUHO  
ANTI-CICLONICO DEN  
NIVELNAN MEDIANO,  
PERO UN DISTURBIO  
DEN NIVELNAN MAS HALTO  
TA CAUSA NUBIANAN DEN  
MESUN NIVEL PERO E  
NUBIANAN AKI  
NO TA PRODUCE NINGUN  
AWACERO.

E BIENTO LO KEDA FUERTE  
PA E SIMAN DEBI NA E  
DIFERENCIA DI PRESION CU  
TA  
PERSISTI  
DEN NOS REGIO.

UN OLA TROPICAL LO  
CRUSA NOS AREA RIBA  
DIABIERN 3 CU TA AUMENTA  
CHENS UN TIKI  
PA UN YOBIDA LEVE Y  
BREVE  
PERO E CANTIDAD  
DI AWACERO NO TA  
SIGNIFICANTE.

TEMPO TROPICAL:  
NADA SIGNIFICANTE.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA LO TA  
DI DIRECCION OOST CU  
HALTURA DI 6 TE 8 PIA.  
TEMPERATURA DI  
SUPERFICIE DI LAMA 29  
GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E  
RESTO DI SIMAN:  
PARCIALMENTE TE  
LEVEMENTE NUBLA Y SECO.  
BIENTO TA KEDA FUERTE.  
TEMPERATURA LO FLUCTUA  
RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI  
TEMPERATURA (CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO  
24 ORA:


AIRPORT MAX 33 / MIN 28  
/ 0.00

HADICURARI MAX 31 / MIN 28  
/ 0.00

E PROXIMO BULLETIN  
LO WORDO PUBLICA  
DIABIERN 3 DI OKTOBER  
2014 17:00 (21:00  
UTC)



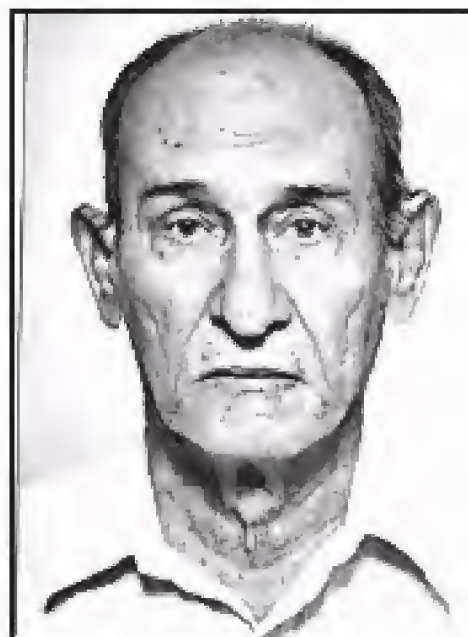
# Solo Local.....

"Señor ta mi wardador, mi òn tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa,  Salmo:23

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

## Carlos "Shon Cai" van der Linde

**\*04-11-1934 †30-09-2014**



Na number di su:

Estimada esposa: Irma van der Linde – Arends

Su yiunan cu tanto e a stima:

Ludwina y Uchi Kock-van der Linde

Miriam van der Linde

Lidia van der Linde y Hubert

Werleman

Frenk y Carin van der Linde-Jarazaray

Cal y Mirla van der Linde-Croes

Glenda y Michael "Buchi" Hoek-van der Linde

Hubert "Gibi" y Ana Milena van der Linde-Gonzalez

Javier y Mirella van der Linde-Kransen

Natalie y Sergio Tromp - van der Linde

Su nieto stima mescos cu yiu :

Nathaniel van der Linde

Su nieto/a nan stima :

Djanira y Dufi Rasmijn-Kock

Genisa van der Linde y Rick James

Djanaika Kock

Jayshree y John Sanchez-Vrolijk

Cathy van der Linde y Carlos Carrera

Carlos Kock y Ruthlin Werleman

Cedric van der Linde y Jayline Orman na Hulanda

Carolyn van der Linde y Bryan Koolman

Lidiénne Vrolijk y Lyonel Dirksz

Carvin van der Linde y Lee-ann Croes

Rawney y Jozanne Hoek- Wever na Hulanda

Francheska van der Linde y Ramyren Marin

Caldric van der Linde

Richanella Brown

Cendric van der Linde

Frangere van der Linde

Ghisnayla Hoek

Natselane Tromp

Shandray van der Linde

Su bisanieto/a nan stima :

Tashanira, Tashrick y Tashlane Rasmijn

Zianthe y Kaydie Kock

Gixione Rasmijn

Jaythan, Jeremy y Jovienne Sanchez

Lyrick y Lyriénne Dirksz

Kaylee van der Linde , Xhiadon y Zeena Carrera

Bryaden y Caryanne Koolman

Ciondric van der Linde na Hulanda

Su ruman nan :

Juan y Olga van der Linde-Arends y Famia

Emilio van der Linde y Famia

Isidro van der Linde

Francisco van der Linde

Supriano van der Linde

Su cuñanan : Carmen y Uberto de Kort

Olga y Juan van der Linde

Anna Arends

Su subrino y subrina nan, primo y prima nan, su ihanan Francis

Winterdaal, Goyo van der Linde y Brigitte van der Linde, su bon amigo

Vito Koolman y señora, Shandeeh Jimenez, comper y comernan, amigo y amiganan, bisñanan, conocirnan y demás famia:

Ta invita pa e acto di entierro cual ta tuma lugar dia 3 di Oktober 2014 pa 4.00 di atardi saliendo for di misa Sagrado Curason di Jesus na Savaneta. For di 2.00 pm e restonan mortal lo ta reposa den misa Sagrado Curason di Jesus. A

**"Ki alegría ta ora nan a bisami, ban cas di Señor.  
Awo ata nos para den Bo portanan. "Ps. 122:1-2**

A bay sosega den brasa di Señor, nos tata, welo, bisawelo y omo stima:

## Sr. Enrique Leopoldo Schwengle

**mihor conoci como: "Pai" of "Jerry"**



Ta invita tur amigo, bisñña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar dialuna 6 di

October 2014 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San

Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas

Diasabra 4 di October 2014 di 7 or pa 9 or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

**Awe 3 di Oktober ta 6 luna cu**

## Eduard Croes

**a bay laga nos!**

**Nos ta invita bo pa acompaña  
nos na un santo sacrificio di  
misa**

**pa descanso di su alma!**

**Pa 7'or pm na Misa Inmaculata  
Concepcion na Sta. Cruz**



**NOBENA Y FIESTA PATRONAL DI NOS PAIS, SANTISIMA VIRGEN DI ALTO VISTA LO SER CELEBRA NA GRANDI E AÑA AKI ATROBE. TUR CELEBRACION TA TUMA LUGAR NA KAPEL DI ALTO VISTA MES.**

Cu un entusiasmo grandi, representantenan di tur Parokia di nos pais a bin hunto, pa asina traha riba e programa pa gran fiesta patronal di nos pais. Esaki ta di 3 aña cu Aruba ta celebra e fiesta dedica na nos Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista. E aña aki nos lo reza, specialmente pa paz mundial, paz na nos pais mes, pa nos muchanan, pa nos hobennan, pa tur cu ta haciendo un trabao responsabel pa nos dushi pais. Nos Aruba y mundo mester di oracion.

Aki ta sigui e programa di celebracion:

3 di October Parokia Cristo Rey Brazil, sigui pa Adoracion

4 di October Parokia Sagrado Curazon Savaneta

5 di October Parokia San Juan Pablo 11 Tanki Leendert

6 di October Parokia San Francisco Oranjestad

Dia 7 di October fiesta patronal celebra pa tur parokia di nos pais, bao guia di nos Obispo

Tur dia e nobena ta cuminsa pa 5:30'or di atardi, hobennan lo resa e Santo Rosario, sigui pa Santo Sacrificio di Misa canta.

Na tur medio di comunicacion di nos pais, yuda e comision Nacional pa logra nos meta, pa den oracion, nos duna honor y Gloria na Nos Señor, Cristo Hesus y Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista

Atan Lee



# Tip line 592-6895.....

## E SELECCION HUBENIL DI CICLISMO RUTA A SALI PA CARIBBEAN CYCLING CHAMPIONSHIPS 2014 NA SURINAME



Durante e fin di siman di 4 y 5 di oktober, Aruba lo ta compitiendo na e Campeonato Hubenil di Caribe di Ciclismo na Suriname cu un total di 6 ciclista, batayando pa e titulo di Campeon Hubenil di Caribel.

Esaki lo bira e di 10 aña consecutivo cu e campeonato aki ta wordo organisa den e version hubenil, despues di a wordo organisa pa prome biaha na 2005 conhunto cu e campeonato di e categoria Elite aki na Aruba mes y na 2006 ta prome biaha cu e la wordo organisa como e Junior Caribbean Cycling Championships na Puerto Rico.

Ainda e ta fresco den nos mente e exito grandi cu e seleccion hubenil tawata tin aña pasa na e campeonatonan aki, cu a wordo organisa aki na Aruba mes den luna di juli.

Aruba a saka un total di 6 posicion di podium y a logra asina tambe e Team Champion Award.

Pa e seleccion di 2014, Aruba lo tin 2 representante den e categoria Pre-Junior (15/16) kendenan ta:

- Gabriel Thielman

Jair de Santiago  
Den categoria Junior (17/18), Aruba lo tin tambe 2 representante:

- Eugene Dirksz  
- Jonathan Croes

Den Junior Damas (15/18), Aruba lo wordo representa door di:

- Cherley v/d Linden  
- Oriana Thielman

E delegacion ta wordo acompaña pa e entrenador nacional, Sr. Ervis Martinez.

Diasabra 4 di oktober lo tin e Time Trial Individual cu un distancia di 16 KM cual lo wordo cori pa 5 di e 6 atletanan.

Diadomingo 5 di oktober lo tin e careda di Ruta unda e Junior Damas lo core 60KM, Pre-Junior lo core 68KM y Junior lo core 92KM den e cayanan di Paramaribo.

E expectativanan ta halto,

mirando e periodo largo di preparacion cu e atletanan a pasa door di dje. Tur ta mustrandu un nivel superior na aña pasa, pues ta nan obhetivo tambe pa surpasa e resultado di 2013.

Aruba Wieler Bond ta gradici Comision di Subsidio pa e aporte otorga pa asina hasie posibel pa nos atletanan hoben por participa na e campeonato aki. Tambe nos ta gradici CEMEDAR cu a duna tur nos atletanan e atencion medico necesario pa asina nan ta den e miho estado posibel. Comite Olimpico Arubano tambe ta aporta na e exito di nos delegacion cu e asistencia di e psicologo deportivo Julissa Jones, kende ta trahando cu e seleccion hubenil riba e area di preparacion mental. Un proyecto cu lo continua sigur a largo plaso.

Nos ta finalisa deseando nos delegacion hopi exito na Suriname.



### Ta Bende



**Ford ranger 1998**  
**Pa mas info Yama:**  
**5694343**